



元朝秘史

譚延闓署

元朝秘史

第一冊

光緒戊申八月

葉氏觀古堂據

影抄元足本刊

元朝祕史序

元朝祕史舊有靈石楊氏連筠移叢書刻本係從永樂大典十二先元字韻中錄出分十五卷蓋以意爲分併不知原本爲正集十卷續集二卷合之祇得十二卷也此本乃從元人舊鈔本影寫故與楊刻迥然不同卷首標題下分注二行左爲忙豁侖紐察五字右爲脫察安三字猶存撰書人名銜楊刻全脫則不知書爲何人所撰矣又如此本每段由原有語言譯成文字再由文字譯成文句以全書考之楊刻於譯成之文雖無節刪改竄而無原譯之語言未免失之簡略殆大典本如此咎固不在楊也其實語言文字相輔而成草創潤色義各有當就史裁論但得譯成

文義即可供編撰之資以譯書論不得原譯語言安知譯成之文句不有出入增消乎故此本之可貴又不僅在分卷不同及有撰人名姓已也原本每行長今工部營造尺七寸六七分至八寸弱不等寬五寸八分今據縮刻於行款無所改易書中原有墨綫橫記一仍其舊其原有硃綫則刻爲雙行白綫以示分別硃綫者人名也墨綫橫記者字音之長短斷續也皆較楊刻爲詳世不乏通重譯之人或據原譯推得其原音其糾正元史之誤謬者當不僅錢氏大昕考異所載數事而已此本爲吾友馬君進遠以百金搜得聞余喜刊書慨然相贈秀水金太守蓉鏡復資助成功則是書之傳二君當爲功首云光緒三十有三年歲

次丁未九月朔葉德輝序

提要

阮元研經室外集

元祕史十五卷不著撰人名氏其紀年以鼠兒兔兒羊兒等不以支干蓋卽國人所錄明黃虞稷千頃堂書目著錄十二卷明文淵閣書目字字號云元祕史一部五冊又一部同又云祕史續稿一部一冊又一部同並闕佚之本此依舊鈔影寫國語旁譯記元太祖太宗兩朝事迹最爲詳備案明初宋濂等修撰元史急於蒞事載籍雖存無暇稽求如是編所載元初世系孛端義兒之前尙有一十一世太祖本紀述其先世僅從孛端義兒始諸如此類并足補正史之紕漏雖詞語俚鄙未經修飾然有資考證亦讀史者所不廢也

元史文宗紀至順三年五月撒迪請備錄皇上登極以來因讓大兄往復奏答其餘訓教辭命及燕錄木兒等宣力效忠之蹟命采來續為蒙古脫下察額一書置之奎章閣從之是文宗時別有續脫下赤顏庫集傳要惟帖木兒當書於此書至原書訖於何帝則不可攷矣九月朔日又記

又察罕傳詔譯帝範又命譯脫必赤顏名曰聖武開天紀及紀年纂要太宗平金始末等書俱付史館云案此書成於脫兒年七月即太宗十二年庚子時蒙古尚未有文字則原書當是回鶻文或成蒙文自是始有國書脫下赤顏否則庫集傳之語不可解矣又案文淵閣書目六有元聖武開天記一冊闕又卷有元朝秘史二部則聖武開天記非此書也

奏有北詔命知察脫察安二行即本書之標題意蓋謂蒙古秘史也元史虞集傳有旨修經世大典集請以國書脫下赤顏增備太祖以來事蹟承旨塔失海牙曰脫下赤顏非可令外人傳者遂已案脫察安即脫下赤顏即謂是書既稱國書脫下赤顏則文宗時尚無漢譯既不傳諸外人則元時亦決無原本然日知錄謂洪武十五年正月丙戌命編類華夷譯語復取元秘史參攷則此書或備元史時所譯歟而譯文填密周匝初非借史時倉卒所為殆元宮中已有此秘藏譯本而明初傳之歟乙丑八月觀翁識

又案虞集傳文宗以安惟帖木兒太子乳母言明宗在日謂太子非其子黜之江南釋台翰林學士承旨阿隣帖木兒奎章閣大學士忽都魯萬孫實書其事於脫下赤顏云是脫下察所記不止太祖太宗兩朝事此本亦非完本也國維又記

元朝秘史卷一

忙豁命紐察
中
脫察安



名 皇帝的 根源

成吉思合罕訥忽札兀兒

上 天 處 命有的 生了的 蒼色 狼 有

迭額列騰格理額扯札牙阿禿

脫列先孛兒帖赤那阿主兀

妻 他的 慘白色鹿 有來 水名 渡 着來了

格兒該亦訥豁埃馬闌阿只埃

騰汲思客禿周亦列罷

河名 河的 源行 山名 行 營盤做着

幹難沐漣訥帖里兀捏不喇罕哈敦納嫩禿刺周

蒙古源流三古土伯特地方尼雅特贊博汗為其臣隆納木算奪汗位季子布爾特齊諾出之恭博地方即要恭博地方之恭耶幹瑪刺勒為妻

生子的 人名 有來

脫列先 巴塔赤罕阿主元

當初元朝的人祖。是天生一箇蒼色的狼。與一箇慘白色的鹿相配了。同渡過騰吉思名字的水來。到於斡難名字的河源頭。不見罕名字的山前往。着。產了一箇人名字喚作巴塔赤罕。

的 子 名

巴塔赤罕訥可温塔馬察 塔馬察因可温豁里察兒篋兒干

的 子 名

豁里察兒篋兒干訥可温阿兀站孛羅温 阿兀站孛羅兀會可温

名 的 子 名 的 子 名

撒里合察兀 撒里合察兀因可温也客你敦 也客你敦訥可温擣鎖赤

的 子 名

擣鎖赤因可温合兒出

巴塔赤罕生的子名塔馬察塔馬察生的子名豁里察

兒篋兒干。豁里察兒篋兒干生的子名阿兀站孛羅温。

阿兀站孛羅温生的子名撒里合察兀。撒里合察兀生

的子名也客你敦。也客你敦生的子名擣鎖赤。擣鎖赤

生的子名

合兒出。

的 子 名 婦人名 妻 有來

合兒出因可温 孛兒只吉歹 篋兒干 忙豁真豁阿格兒該秃阿主兀

的 子 名 婦人名 妻 有的

孛兒只吉歹 篋兒干 訥可温 脫羅豁真伯顏 孛羅臣豁阿格兒該秃

人名 後生 兩箇 駿 驕馬

孛羅歹速牙必札刺兀秃 荅驛兒 孛驪 豁牙兒曲駱兀 阿驕思秃

有來 的 子 名 名

不列額 脫羅豁真訥可温 都蛙鎖豁兒 朵奔篋兒干

兩箇 有來

豁牙兒不列額

哈兒出生的子名孛兒只吉歹 篋兒干 孛兒只吉歹 篋

兒干的妻名忙豁真豁阿他生的子名脫羅豁真伯顏

脫羅豁真的妻名孛羅臣豁阿他有一箇家奴後生名

孛羅歹速牙必又有兩箇好驕馬一箇荅亦兒馬一箇

孛羅馬脫羅豁真生二子一箇名

都蛙鎖豁兒一箇名朵奔篋兒干

額 中 獨 眼 三 程 地行

都蛙鎖豁兒 莽來敦荅合察你都秃 忽兒班捏兀里合札刺

望見 有來

合喇忽不列額

都蛙鎖豁兒獨額中生一隻
眼。望見三程遠地的勢物。

一日

弟一同自的

山名

你刊兀都兒 都蛙鎖豁兒 朶奔篋兒干迭兀魯額別延 不喇罕哈敦

上 上去了

山名

上

望着

迭額列合兒罷 都蛙鎖豁兒 不喇罕哈敦迭額列扯合喇周

水名 小河 順一

叢

百姓

起着入着

統格黎豁羅罕 忽魯兀你刊孛拏亦兒堅 朶兀周幹羅周

來的行 望着 見着

阿亦速忽宜合喇周兀者周

一日都蛙鎖豁兒同弟朶奔篋兒干上不見罕山上去。

都蛙鎖豁兒自那山上望見統格黎名字的河邊有一

叢百姓順

水行將來。

說 那的每 起着 來的每 百姓的 內

鳴話列論帖迭朶兀周 阿亦速渾 亦兒堅訥朶脫刺

一 黑 車 的 前行 一箇女 好 有 人行 不曾

你刊合刺兀台帖兒格訥完只格迭 你刊幹勤撒因備由 古溫捏額薛

與了的 有來 弟 行 你行 索 說着

幹帖先孛額速 朶奔篋兒干迭兀迭延 赤馬蒼忽余牙客額周

弟 行 看 教去了

朵奔篋兒干迭兀余延 兀者列亦列罷

都蛙鎖豁兒說那一叢起來的百姓裏頭有一箇黑車

子前頭有一箇女兒生得好若是不曾嫁人呵索與弟

朵奔篋兒干做妻就教

朵奔篋兒干去看了

那的 百姓裏 到呵 實也 美好

朵奔篋兒干 帖迭亦兒堅都兒 古魯額速 元年古豁阿撒因

聲 名 大有的 名的 人行也 與 未的

阿荅兒捏列也客台 阿闌豁阿捏列台 古温捏別兒幹 帖埃兀都爲

女 有來

幹勤阿主元

朵奔篋兒干到那一叢百姓裏頭看了這女

兒名阿闌豁阿果然生得好也不曾嫁人

那 叢 百姓也 地名 窠的 主人

帖迭孛拏 亦兒堅別兒 闊 巴兒忽真脫古門額穩

人名 的女 女名 名的 女行 部落名 官人

巴兒忽歹篋兒干訥幹勤 巴兒忽真豁阿捏列台幹勤泥 豁里禿馬敦那顏

人名 行 與了的 有來 部落名 地行

豁里刺兒台篋兒干捏 幹迭先阿主元 豁里禿馬敦合札刺

余延疑當如 上文作迭些

地名 行

名

的

婦人名 行

阿里黑兀孫訥

豁里刺兒台篋兒干訥

巴兒忽真豁阿察

生了的

女兒

名的

女 那般

脫列先 阿闌豁阿捏列台幹勤帖列

那叢百姓。是豁里刺兒台篋兒干一家當初闊巴兒忽

真地面的主人。名巴兒忽歹篋兒干有一箇女兒。名巴

兒忽真豁阿嫁與豁里秃馬敦部落的官人名豁里刺

兒台篋兒干為妻。在阿里兀孫地面生了這阿闌豁阿

名字的

女兒。

和史一

五

人名

部落名

地

自的 行

貂鼠

青鼠

豁里刺兒台篋兒干

豁里秃馬敦合札兒秃里顏

不聽罕客列門

野物有的 地 自的 相禁 約着

煩惱着

戈劣額台

合札里顏

豁里刺

都周

卯兀刺

都周

姓氏

姓

做着

山名

的

野物

豁里刺兒

幹字 圖字 周

不喇罕哈敦訥

戈劣額孫

可捕 好 有的 地 好 麼道

山名 的 主 每

戈魯兀黎撒亦秃

合札兒撒因客延

不喇罕合敦訥額者

人名

人名

部落名

裏

起着

來

有來

不喇罕字思合

三晒赤伯顏

兀良孩途兒

褥兀周阿亦孫阿主兀

必史一

六

部落名

人名

的女

地名 行

豁里秃馬敦

豁里刺兒台篋兒干訥幹勤

阿里元孫納

生了

女名 行 那裏 索着

人名 的 要了的

脫列先

阿蘭豁阿宜 田迭忽余周

朵奔篋兒干訥 阿卜三

理 那般

約孫帖亦木

豁里刺兒台篋兒干起來的緣故。為豁里秃馬敦地面

貂鼠青鼠野物。被自火裏禁約。不得打捕的上頭煩惱

了。聽得不兒罕山野物廣有。全家起來。投奔不見罕山

的主人名晒赤伯顏。因此就做了豁里刺兒姓。朵奔篋

兒干取了阿蘭豁阿

為妻的緣故。是這般。

行 來着

兩箇子

生了

阿蘭豁阿

朵奔篋兒干途兒亦列周

豁牙兒可溫脫列兀畢

人名

人名

名的 有來

不古訥台

別古訥台 捏列田不列額

阿蘭豁阿。朵奔篋兒干取了為妻的後頭。生

二子。一箇名不古訥台。一箇名別古訥台。

人名

兄 他的

四 子

有來

那般 住間

都蛙鎖豁兒

阿合亦訥 朵兒邊可兀秃不列額

帖堆阿塔刺

必史一

人名 兄他的 無 做了 無 做了的

都蛙鎖豁兒 阿合亦訥 兀該字魯罷 都蛙鎖豁兒兀該字魯撒訥

後 子每他的 叔叔行

豁亦納 朵兒邊可兀 亦訥 朵奔篋兒干阿巴合余安

不親戚行不做 下覷着 分離着 撒着 起了

兀魯合兀祿字罕 朵藍只刺周 合合察周 格周釋兀罷

姓 做着 百姓 那的 做了

朵兒邊幹字壇字周 朵兒邊亦兒堅 帖迭字罷

朵奔篋兒干的哥哥都蛙鎖豁兒有四子同住的中間。都蛙鎖豁兒死了他的四箇孩兒將叔叔朵奔篋兒干

不做叔叔般看待撒下了他自

分離起去了做了朵兒邊姓

那的 後 地名 山名 上

帖兀訥豁亦納 你刊兀都兒 朵奔篋兒干 脫豁察温都兒迭額列

捕獸 上去了 林 內 部落名 人 一二歲鹿

戈劣額列列合兒罷 槐朵脫刺 兀良哈歹古温 輟額不忽

殺着 肋扇 他的 肚臟他的 燒着 有的 遇着

阿刺周 合必兒哈兒亦訥 阿必亦訥失刺周 不古宜勺魯合周

在後一日。朵奔篋兒干往脫豁察温都兒名字的山上捕獸去。於樹林內遇着兀良哈部落的人在那裏將殺

了一箇三歲鹿的
肋扇肚臟燒着。

說

伴當燒肉與的說

朵奔篋兒干鳴詰列論

那可兒失羅合答客主元

與可說着

肺

有的半截腔子

皮他的要着

三歲鹿的

幹速客額周阿兀失吉禿

只都阿刺孫亦訥阿抽

輟額不忽因

肉全行

行與了

米哈古赤泥

朵奔篋兒干捏幹罷

朵奔篋兒干問他索肉兀良哈的人將這鹿取下頭皮

帶肺子自要了其餘的肉都與了朵奔篋兒干

那

三歲鹿行

馱着

來時

路間

朵奔篋兒干

帖列輟額不忽宜阿赤周阿亦速侖

札兀刺

一箇窮乏人

子自的

牽引着

行

遇着

你刊牙當吉古温可温別延可脫周

返步忽宜勺合周

朵奔篋兒干將得的鹿肉馱着回去路間

遇着一箇窮乏的人引着一箇兒子行來

甚麼人你麼道

問呵

那人

朵奔篋兒干

牙温古温赤客延

阿撒忽阿速

帖列古温

說

米哈古赤泥我

窮乏着行有

那野物

鳴詰列論

必馬阿里伯牙兀歹

牙荅周返步木

帖列戈劣

必也

的肉裏。我行與我這子自的。你行與
額速訥米哈納察。納荅幹克。必額捏可温別延。赤馬荅幹克速

客主元

朵奔篋兒干問他你是甚麼人。其人說我是馬阿里伯。牙兀万人氏。我而今窮乏。你那鹿肉將與我。我把這兒

子與

你夫。

那言語裏

二歲鹿的

一隻腿他的

朵奔篋兒干

帖列兀格圖兒

較額不忽因

幹劣額列忽牙亦訥

折着與着

那子行他的

將木着

家內

忽忽勒周幹周

帖列可温泥亦訥

阿赤喇周

格兒朶脫喇

使着住有來

札魯周阿忽不列額

朵奔篋兒干將鹿一隻。後腿的肉與了。

將那人的兒子。換去家裏做使喚的了。

那般住間

無做了

行無做了的

帖因阿塔刺

朵奔篋兒干兀該字勒罷

朵奔篋兒格泥

兀該字魯撒

後

婦人名丈夫

無

便

三箇兒子每生了

訥豁亦納

阿蘭豁阿

額列兀該為字額揚

忽兒班可兀揚

脫列温畢勒

名

名

名

名字每有來

不忽合答吉 不合禿撒勒 只 孛端察兒蒙合 捏列田不列額

朵奔篋兒干死了的後頭。他的妻阿蘭豁阿又生了三

箇孩兒。一箇名不忽合答吉。一箇名不合禿撒只。一箇

名孛端

察兒

在前

處 生了

名

名

兩箇兒子每

兀里答 朵奔篋兒格捏扯脫列先 別 古訥台 不古訥台 豁牙兒可兀

他的

娘自的

母名

的背處

共說

亦訥 額客余延 阿蘭豁阿因額赤捏 鳴話列 都倫

這 母 咱 每 的 兄 弟

房 親 人 無

丈 夫 無

額捏額客必答訥 阿合迭兀 兀也合牙古温兀該 額列兀該爲

既

這

三

子 每

生 了

家

內

獨

孛額帖列 額迭忽兒班可兀 脫列温畢 格兒朵脫刺 合 察

人 有

這

三

子 每

他 的

有 麼 道

馬阿里伯牙兀歹古温備由 額迭忽兒班可兀 帖兀訥埃備者客延

母 自 的

背 處

共 說 的 行

母 他 的

覺 着

額客余延額赤捏 客列都恢宜 額客阿訥阿蘭豁阿兀合周

朵奔篋兒干在時。生的別古訥台。不古訥台。兩箇兒子。

背處共說俺這母親。無房親兄弟。又無丈夫。生了這三

箇兒子。家內獨有馬阿里伯牙兀歹家人。
莫不是他生的麼道說間。他母親知覺了。

春 一 日 臘 羊 煮着

合卜兒 你刊兀都兒 匡失列篋 豁紉赤納周 別 古訥台

這五

不古訥台 不忽合塔吉 不合秃撒只 孛端察兒蒙合 額迭塔奔

子每行 列 坐着 每一隻箭餘 折折您

可兀的顏 者兒格連撒温周 你只額 木速 忽忽魯 渾

說着與了 一隻行 怎教停住 各折折着 去了

客額周幹罷 你只額里 牙兀伯亦温渾 忽忽赤周 幹兒罷

再 五 箭餘 一同束着 折折 您說着與了

巴撒塔奔木速 合秃出刺周 忽忽魯 渾 客周幹罷

五箇 五束的箭餘 每人 拿着 輪着 折折

塔不兀刺 塔奔出台木速 古兀列 敦把理周 必秃温周 忽忽倫

不能了

牙荅罷

春間一日他母親阿蘭豁阿煮着臘羊。將五箇兒子喚
來根前列坐着。每人與一隻箭餘教折折。各人都折折

了。再將五隻箭餘束在一處教

折折呵。五人輪着都折不折。

景本塔字旁有一字已刪去據
文當是塔字

那裏 母他的 說了

田迭阿闌豁阿額客亦訥 鳴話列畢 塔別古訥台 不古訥台

子每我的 我行這 子每 生了

豁牙兒可兀米訥 納馬宜額迭忽兒班可兀的 脫列溫畢

誰的 甚的 子每有 麼道 疑的 共說有

客訥牙兀訥 可兀備由客延 薛列敦客列都梅

疑的 也 您的 是

薛列恢別兒塔訥勾

因那般他母親阿闌豁阿說別古訥台不古訥台您兩
箇兒子疑惑我這三箇兒子是誰生的您疑惑的也是。

夜 每 明 黃 八 房的 天窗 門額的 明裏

雪你 不里 超堅失刺古溫 格侖額魯格 朵脫合因 格格額兒

入着 肚皮我的 摩着 明 他的 肚皮 裏 我的

幹羅周 客額里米訥必里周 格格延亦訥 客額里突兒米訥

透 有來 出時 日 月的 透入光裏 黃 狗 般

升格古不列額 合魯侖 納闌撒刺因 乞里耶兒 失刺那孩篋圖

爬 着 出 有來 造次 如何 說 您

拭察班札周合兒忽不列額 迭列篋也勤鳴話列塔

爲那般 省呵 明白他的 天 的 子 有也者 黑 頭

挑兀別兒兀哈阿速 忝迭亦訥 騰吉里因可兀 備由者 合刺帖里兀禿

人行 比着 如何 說 您 普的帝王 做 呵

古温途兒 合泥 罕也勤鳴詰列 塔 合水渾合 孛魯阿速

下民 那裏 省 說了

合刺除思田迭兀合者客額罷

您不知道。每夜有黃白色人。自天窓門額明處入來。將

我肚皮摩挲。他的光明透入肚裏去時節。隨日月的光。

恰似黃狗般爬出去了。您休造次說。這般看來。顯是天

的兒子。不可比做凡人。久後他每做帝王呵。那時纔知

道也

者。

再

五子 自的

教訓

言語

說

巴撒阿蘭豁阿 塔奔可兀 帖延

雪余額兒元格鳴詰列論

您五 子母我的 獨 肚皮裏 生了

您 恰纔 五隻 箭

塔塔奔可兀米訥 合 察客額里額扯脫列罷

塔秃合命塔奔木速

般 獨 獨 做 呵

那 一隻 箭 般

篋圖 合察合察孛魯阿速

帖列你只額 木速 篋圖

任誰也 容易行 被折折您

那 束的箭 般

客捏別兒乞八刺 忽忽答渾塔

帖列出 台木速 篋圖

一同 商量有做 呵

任誰也 容易行 如何壞的您 說了

含秃你刊額也田孛魯阿速

客捏別兒乞八刺也勤孛魯塔客額畢

住間

母他的無做了

阿塔刺 阿闌豁阿 額客阿訥兀該字畢

阿闌豁阿就教訓着說。您五箇兒子都是我一箇肚皮裏生的。如恰纔五隻箭箒一般。各自一隻呵。任誰容易折折。您兄弟但同心呵。便如這五隻箭箒束在一處。他人如何容易折得折。住間他母親阿闌豁阿歿了。

母自的

行無

做了的後

兄每

額客余延 阿闌豁阿宜 兀該字魯三訥豁亦納

阿合納兒

弟每

五箇

頭口

茶飯自的

分時

迭兀捏兒 塔不兀刺

阿都孫亦迭額邊忽必牙都命

四箇

相要了

別古訥台 不古訥台 不忽合塔吉 不合禿撒只 朵兒別兀列阿不 察罷

弱

有麼道

親行不

數

分子不曾

字端察刺蒙合不倒兀備由客延

兀魯合兀祿脫安 忽必額薛

與了

幹克罷

母親阿闌豁阿歿了之後。兄弟五箇的家私。別古訥台

不古訥台。不忽合塔吉。不合禿撒。只四箇分了。見字端

察兒愚弱。不將他做

兄弟相待不曾分與。

親行 不曾 被教着 這裏住 甚麼 說着

孛端察兒兀魯合額薛脫阿荅周 額迭阿塔刺牙温客額周

脊梁瘡有的 秃 尾 黑脊 青白馬行 騎着

豁荅阿里秃 豁多黎薛温秃 幹羅升忽刺宜兀訥周

死呵 他的 死也者 活呵 他的 活也者 說着

兀窟額速亦訥 兀窟速該 阿阿速亦訥阿速該 客額周

河 順水 去着 放了 去着 水名

幹難沐連 忽魯兀約兒赤周塔 必罷 約兒赤周 巴諄阿刺

到着 那裏 草 庵 房子做着 那裏住了 生了

古兒抽 由迭額別孫粘不列格兒乞周 田迭阿罷撒兀罷

孛端察兒見他哥哥每將他不做兄弟相待說道我這

裏住甚麼我自去由他死呵死活呵活因此上騎着一

箇青白色斷梁瘡秃尾子的馬順着幹難河去

到巴諄阿刺名字的地面裏結箇草庵住了

那般住的 時分 雖 黃鷹 野雞名 拿着 喫

帖因阿灰都里顏 孛羅巨合兒赤孩 哈喇忽魯 把里周亦顛

有的 見着 脊梁 瘡有的 秃 尾 黑脊 青白馬的

不恢宜兀者周 豁荅阿里秃 豁多黎薛温秃 幹羅升忽刺因

尾上毛 教 套着 拿着 擡舉了

乞合孫巴兒 忽刺合刺周 巴里周阿撒刺罷

雖當作辨

那般住的時分。字端察兒見有箇雞黃鷹拿住箇野雞。他生計量拔了幾莖馬尾做箇套兒。將黃鷹拿着着了。

喫的 茶飯 無住時 狠的 崖行 圍住的 野物

亦啞恢亦啞延兀該阿命 赤那因昆途兒 豁兒合三戈劣額孫

窺覷着 射着 殺着 喫兼着 狠的 喫了的

馬里牙周 合兒鏤周阿刺周 亦啞都額 赤那因亦啞先泥

拾着 喫兼着 自己 喉嚨 自的 黃鷹 自的 也

忝古都周亦啞額 幹額命 豁幹來答安 合兒赤孩巴安別兒

養兼着 那年出了

帖只額敦 帖列桓合兒罷

字端察兒因無喫的上頭。見山崖邊狼圍住的野物射殺了。或狼食殘的拾着喫。就養了鷹如此過了一冬。

春 做了 鴨每 來的 時裏 黃鷹 自的 餓 着

合不見字魯罷那豁亦列恢察圖兒 合兒赤孩巴安 帖亦列溫周

放了 鴨每 雁每 枯樹 每 臭氣 乾樹每

幹幹兒罷 那豁合鵝兀 豁只兀刺思土屯 荒失兀 洪只兀列思

每 腥氣 聞得 放了

土屯 洪失兀 許你思帖列 塔必罷

到春間鵝鴨都來了。字端察兒將他的黃鷹餓着飛放。拿得鵝鴨多了。喫不盡掛在各枯樹上都臭了。

山名 背後 水名 小河 順水 叢 百姓

都亦連格魯答察 統格黎 豁羅罕 忽魯兀 孛劣 亦兒堅

起着 來了 那 百姓 行 黃鷹 自的

禱兀周亦列罷 孛端察兒 帖迭亦兒堅 途兒 合兒赤孩巴安

飛放 去着 日裏 馬孀子 喫着 夜 草 庵

幹幹魯阿幹抽 兀都兒額速赤列周 雪你額別孫粘不列

房子 自的 來着 宿 有來

格兒都里顏 亦列周 豁那忽不列額

都亦連名字的山背後有一叢百姓順着統格黎河邊
起來。孛端察兒每日間放鷹。到這百姓處討馬孀喫晚

間回去草

庵子裏宿。

那 百姓 黃鷹 索着 不曾 與了

帖迭亦兒堅 孛端察倫 合兒赤孩忽余阿速額薛幹罷

那 百姓 誰的 并 甚的 麼道 問的

帖迭亦兒堅 孛端察里 客訥埃把牙兀訥埃別客延 阿撒 忽

無 也那 百姓行 甚麼 百姓 麼道 相問

兀該 孛端察兒別帖迭亦兒格泥 牙温亦兒堅客延 阿撒温

無 共行了

察忽兀該 迓步都罷

那百姓問字端察兒索這黃鷹。他不曾與兩家也不曾相問名姓。只這般住了。

兄他的

弟自的

這

不忽合塔吉 阿合亦訥

字端察兒蒙合 迭兀余延

額捏幹難

河 順水

去了

麼道

尋

來着

小河

沐漣 忽魯兀幹都刺阿客延

額鄰亦列周

統格黎 豁羅罕

順水

起着

來了的

百姓

行

那般

那般人

忽魯兀

釋兀周 亦列薛

亦兒堅途兒

帖亦模帖亦模古温

那般

馬

有來

麼道

問阿

帖亦模 秣麟秃不列額

客延速刺阿速

字端察兒的哥哥不忽合塔吉後來順着幹難河去尋

他。行到統格黎河邊。遇着那叢百姓。問道有一箇那般

人騎着那般

馬。有來麼道。

那百姓

說

人也

馬也

你的

問的

行

帖迭亦兒堅 鳴話列論

古温別兒

秣麟別兒

赤訥

速刺忽途兒

相似有

黃鷹

有

日

每

俺行

來着

阿荅里備由

合兒赤孩圖者備由

兀都兒不里蠻途兒亦列周

馬奶子

喫着

去有

夜

知他

那裏

宿

有來

西

北

額速 赤列周幹都木

雪你馬哈

哈阿豁那阿主兀

訶列捏兀篋列

處風做呵

黃鷹教拿了的

鴨每

額扯克李魯阿速

合兒赤孩巴兒把理兀魯三

那忽

雁每翎毛他的

飄雪般

散着

合鵝兀敦幹敦許孫阿訥

不見合里察孫篋圖不塔刺周

刮着來有

這裏近有也者

今

來的時

客亦思周亦列木

額迭幹亦刺備由者

額朵額

亦列古察

做了

略等

說了

李罷

豁魯木

古里扯

客額罷

那百姓說有箇那般的人。那般的馬。與你問的相似。他再有一箇黃鷹飛放着。日裏來俺行喫馬奶子。夜間不

知那裏宿。但見西北風起時。鵝鴨的翎毛似雪般刮將

來。想必在那裏住。如今是他每日來的時分了。你略等

候着。

略住間

小河逆水

一人來有

豁藍阿塔刺

統格黎豁羅罕幹額迭

你刊古温阿亦孫備由

到着來呵

是有

兄他的見了

古兒周亦列別速

李端察兒門阿主兀

不忽合塔吉阿合亦訥兀者額

認着

將了

引着

河逆水

點着

塔泥周

阿不阿

兀都里抽

幹難沐漣幹額迭

合塔刺周

去着放了

約兒赤周塔必罷

略住間。望見一箇人來到呵。果然是
字端察兒他哥哥認得。引將回去了。

兄自的後自隨着點着

字端察兒不忽合塔吉阿合余安豁亦納察答合周合答刺周

行着說兄兄身子頭衣服領好說了

返步鳴詰列論阿合阿合別耶帖里兀秃迭額札哈秃撒因客額罷

兄他的那言語他的甚麼行也不曾做了

阿合亦訥不忽合塔吉帖列兀格亦訥牙兀訥別兒額薛字合罷

字端察兒點着馬隨他哥哥行間。說道人的身子
有頭呵好。衣裳有領呵好。說了他哥哥不答應他。

再只那言語說呵兄他的甚麼行也不做

巴撒門兀格鳴詰列額速阿合亦訥牙兀訥別兒兀祿字罕

回他的曾作聲行着再那言語說了

哈里兀亦訥額薛多汪豁巴字端察兒返步周巴撒門古兀格鳴詰列罷

那言語裏兄他的說恰纔只那那甚麼言語說有

帖列兀格圖兒阿合亦訥鳴詰列論秃合刺察門門牙温兀格鳴詰列木

你說了

赤客額別

李端察兒再將前頭的言語說了兩遍。他哥哥纔說你兩三遍的言語。只是這般說呵。意思裏如何。

那裏自

說

恰纔

河名

河

行有的

田迭扯 李端察兒 鳴詰列論 禿合侖

統格黎

豁羅合納

不坤

百姓

大

小

歹

好

頭

蹄

無每

一般

每有

亦兒堅 也客兀出于卯危撒因 帖里兀失亦刺兀該温 撒察温備

容易

百姓有

咱每他每行

盡擄咱每

說了

勤巴兒亦兒堅備 必答帖迭泥 哈兀魯牙 客額罷

李端察兒回說。恰纔統格黎河邊那一叢百姓。無箇頭腦管束。大小都一般。容易取有。俺可以擄他。

那裏自

兄

他的

說

是那般的

有呵

田迭扯 阿合亦訥 鳴詰列論 者帖因 李額速

格兒禿里顏 古兒抽

哥哥

每

兄弟

每

商量

着

那

百姓

行

盡擄

咱每

阿合納兒 迭兀捏兒 額耶屯 都周 帖迭亦兒 格泥 哈兀魯牙

共說

着

客額都周

他哥哥說。既是這般呵。到家裏去。

哥哥弟兄每商量着。却來擄他。

家裏

自的

行

到了

哥哥

每

兄弟

每

說話

格兒禿里顏 古魯額

阿哈納兒

迭兀捏兒

客列列都周

秣驪刺罷

只行頭哨教奔去了

門字端察里阿斤赤哈兀合罷

到家裏兄弟每商量的

教字端察兒做頭哨。

頭哨 奔着 半孕肚皮有的 婦人行 拿着

字端察兒阿斤赤哈兀周敦荅客額里台額笺宜把里周

甚氏人你麼道問了那婦人說種名

牙兀真古温赤客延哈撒罷帖列額笺鳴詰列論札兒赤兀

種名 姓 我說了

阿當罕兀良合真必客額罷

字端察兒哨到那裏將他一箇懷孕的婦人拿住問他

你是甚麼人氏有那婦人回道我是札兒赤兀阿當罕

兀良合真

的人氏

那百姓行哥哥每兄弟每五箇馬羣茶飯處

帖迭亦兒格泥阿合納兒迭元捏兒塔不兀刺倒兀里周阿都温亦啞額捏

人口使喚行過活住坐行

哈攔禿合刺阿灰撒兀忽牙古兒罷

那其餘百姓他兄弟五箇都擄將回來了

因這般頭口也有茶飯使喚的都有了

那半孕肚皮有的婦人來着兒生了

帖列敦荅客額里台額篋字端察兒途兒亦列周可兀列畢

世入百姓的兒子有來麼道兒名名字與了種名的

札亦兒格訥可温不列額客延札只刺歹捏列亦罷札荅刺訥

祖那箇做了那人名不的兒子小兒名名字有的有來

額不格帖列字魯罷帖列札荅刺歹因可温土古兀歹捏列秃不列額

人名 的兒子 兒名 有來 人名 的兒子 兒名

土古兀歹因可温不里不赤魯不列額不里不赤魯因可温合刺合荅安

有來人名 的兒子 兒名 有來一種姓氏 每

不列額合刺合荅安訥可温札木合不列額札荅闌幹字黑壇

那每做了

帖迭字魯罷

那懷孕的婦人字端察兒將做了他妻生了一箇兒子

名字喚作札只刺歹後來札荅刺的人氏他便是他祖

那札只刺歹的兒子名土古兀歹土古兀歹的兒子名

不里不赤魯不里不赤魯的兒子名合刺合荅安合刺

合荅安的兒子名札木

合就做了札荅闌姓氏

那婦人再一箇兒子生了拿着

帖列額篋巴撒字端察兒阿察你刊可温脫列兀畢把里周

要了的 婦人有來 麼道 那 兒子行 名 名字與了

阿不三 額 篋 不列 額 客 延 帖 列 可 兀 泥 巴 阿 里 歹 捏 列 亦 罷

種名的 祖 那箇 做了 的 子 兒名 力士

巴 阿 里 訥 額 不 格 帖 列 孛 魯 罷 巴 阿 里 歹 因 可 溫 赤 都 忽 孛 闊

兒名 力士 婦人每 多 有來 子 他的 繁多 生了

赤 都 忽 孛 闊 額 篋 思 幹 羅 禿 不 列 額 可 溫 亦 訥 篋 捏 篋 禿 脫 列 罷

一種 姓氏每 那每 做了

篋 年 巴 阿 鄰 幹 孛 壇 帖 迭 孛 魯 罷

那 婦 人 孛 端 察 兒 根 前 再 生 一 箇 兒 子 名 巴 阿 里 歹 後

來 做 了 巴 阿 鄰 人 氏 的 祖 那 巴 阿 里 歹 的 兒 子 名 赤 都

不 忽 孛 闊 亦 都 忽 孛 闊 娶 的 妻 多 兒 子 多

育 生 了 因 此 上 做 了 篋 年 巴 阿 鄰 姓 氏

人 名 赤 都 忽 孛 闊 姓 每 做 了 人 名 赤 都 忽 孛 闊 姓 每

別 古 訥 台 別 古 訥 幹 孛 壇 孛 魯 罷 不 古 訥 台 不 古 訥 幹 孛 壇

做 了 人 名 赤 都 忽 孛 闊 姓 每 做 了 人 名 赤 都 忽 孛 闊 姓 每

孛 魯 罷 不 忽 合 塔 吉 合 塔 斤 幹 孛 壇 孛 魯 罷 不 忽 禿 撒 只

二 種 姓 每 做 了 人 名 赤 都 忽 孛 闊 姓 每 做 了 人 名 赤 都 忽 孛 闊 姓 每

撒 只 兀 幹 孛 壇 孛 魯 罷 孛 端 察 兒 孛 兒 只 斤 幹 孛 壇 孛 魯 罷

別 古 訥 台 做 了 別 古 訥 姓 氏 不 古 訥 台 做 了 不 古 訥 兀

姓 氏 不 忽 合 塔 吉 做 了 合 塔 斤 姓 氏 不 忽 禿 撒 只 做 了

當 作 幹 孛 壇 孛 魯 罷

一種 姓 每做了

名 的子

名 名字有的有來

那牙勒幹字黑壇字魯罷

合赤兀因可温 把魯刺台捏列秃不列額

大身子有的 茶飯行 猛の有來 一種 每 姓 每做了

也客別額秃 亦迭額捏 把魯不列額 把魯刺思幹字黑壇字魯罷

名 的子 茶飯行 猛的上頭 大 種名 小 種名

合出刺因可温 亦唾額捏 把魯秃刺 也客把魯刺兀出干把魯刺

名字喚着 種每 姓 每做着 一種

捏列亦抽 把魯刺思幹字黑壇字合周 額兒點圖巴魯刺

一種 名項每 種每 那的做了 名 的子每

脫榮延巴魯刺 帖里兀田把魯刺思帖迭字魯罷 合關歹因可兀

粥飯 攪 的 腦 頭 無的每上頭 一種 姓 每

不荅安忽楊忽刺忽 額乞帖里兀兀格温秃刺 不荅阿楊幹字壇

那的做了 名 的子 名 名字有的 有來

帖迭字魯罷 合赤温訥可温 阿荅兒乞歹捏列秃 不列額

兄弟 間 間諜 上頭 一種 姓 每做了

阿合迭兀札兀刺 阿荅魯赤秃刺 阿荅兒斤幹字壇字魯罷

名 勇士的兒子每 名 名字等有來 一種

納臣把阿秃命可兀 兀魯兀歹 忙忽台捏列壇不列額 兀魯兀

一種 姓 每那的做了 名 勇士的自娶的 妻 處 生了的

忙忽楊幹字壇 帖迭字魯罷 納臣把阿秃命阿鄰額笈迭扯脫列克先

見名 名字每的有來

失主兀歹 朶豁刺歹 捏列田不列額

合赤曲魯的子名海都海都的母名那莫命合臣的子

名那牙吉歹那牙吉歹因他性兒好裝官人模樣就做

子那牙勤姓氏合赤兀的子名巴魯刺台因他生的身

子大喫茶飯猛的上頭就做子巴魯刺思姓氏合出刺

的子也喫茶飯猛喚做大巴魯刺小巴魯刺額兒點圖

巴魯刺脫朶延巴魯刺將這四箇名就做姓氏合關

歹的兒子爭粥飯無上下因此就做不答安姓氏合

赤溫的兒子名阿答兒乞歹兄弟中間好間諜就做

連筠本奪七字

元史太祖紀納真於八刺忽必
民家為贅婿故別有自娶的
婦人

阿答兒斤姓氏納臣把阿禿兒生二子一名兀魯兀歹一

名忙忽台就做兀魯兀忙忽二姓氏納臣把阿禿自娶

的婦人又生二子一名失

主兀歹一名朶豁刺歹

名的子每 名 名 三箇

海都因可兀 伯升豁兒多申 察刺孩領忽 抄真幹兒帖該 忽兒班

有來 名 的子 名 有來 名的

不列額 伯升豁兒多失訥可溫 屯必乃薛禪不列額 察刺孩領忽因

子 名 每一種 姓每做了 名的

可溫 想昆必格 俺巴孩壇秦亦赤兀 幹孛壇孛魯罷 察刺孩領忽因

嫂 妻 處 生了 名字有的 有來 一種 姓每

別里堅 額篋迭扯 脫列先 別速台捏列秃不列額 別速幹字壇

那的做了 名 的子每 一種 一種

帖迭字魯罷 抄真幹兒帖該因可兀 幹羅納兒 晃豁壇

一種 一種 一種 姓氏每 那的做了

阿魯刺 雪你 合秃兒合思 格泥格思 幹字壇 帖迭字魯罷

海都生三子。一名伯升豁兒多申一名察刺孩領忽一

名抄真幹兒帖該。伯升豁兒多申生了一子名屯必乃

薛禪察刺孩領忽生子名想昆必格想昆必格生子名

俺巴孩就做了秦奈兀。姓氏察刺孩領忽收嫂為妻。又

生一子名別速台就做了別速。姓氏抄真幹兒帖該生

子六人。一名幹羅納兒一名晃豁壇一名阿魯刺一名

雪你一名合秃兒合思一名格

泥格思就做了這六等姓氏。

名 的子一名 皇帝 名 兩箇 有來 名 的

屯必乃薛禪訥可温合 合罕 搆薛出列豁牙兒不列額 搆薛出列因

子 名 勇士 有來 名 皇帝的子每 七箇 有來

可温不 帖出把阿秃兒不列額 合不 合罕訥可兀 朶羅安不列額

最 大他的 名 名 名

昂合也客亦訥 幹勤巴兒合 把兒壇把阿秃兒 忽秃秃蒙古兒

楊本合思作合忽

名 皇帝 名 名 這 七箇 有來

忽圖刺合罕 忽闌 合答安 脫朶延幹赤斤 額迭朶羅安不列額

屯必乃薛禪生二子一名合不罕一名搆薛赤列搆

薛赤列的子不帖出把阿秃兒合不勒生七子一名幹勤

巴兒合一名把兒壇把阿秃兒一名忽秃秃蒙古兒一

名忽圖刺合罕一名忽闌一名合答安一名脫朶延幹

赤

斤

名 的 子 有 來 名 的 子 每

幹勤巴兒合渾可溫 忽秃秃禹兒乞不列額 忽秃秃禹兒乞因可兀

名 兩箇 有來 一種 一姓每 那的 做了

薛扯別乞 台出豁牙兒不列額 禹兒乞幹字壇帖迭字魯罷

幹勤巴兒合的子名忽秃秃主兒乞忽秃秃主兒乞生

二子一名薛扯別乞一名台出他每做了主兒乞姓氏

名 的 子 每 名 名 名 勇士

把兒壇把阿秃倫可兀 忙格秃乞顏捏坤太子也速該把阿秃兒

名 這 四箇 有來 名 的 子

蒼里台幹 赤斤 額迭朶兒邊不列額 忽秃秃蒙古倫可溫

名 力士 有來 河名的 林裏 筵會 時 太祖弟名的

不哩字闊不列額 幹難訥屯圖兒 忽林刺恢突兒 別古台因

卷三作莎兒合秃主兒乞

肩甲破開的 砍了的 那箇有來

木魯康合思 察赤黑 三帖黑 不列額

把兒壇把阿禿兒生四子一名忙格禿乞顏一名捏坤

太子一名也速該把阿禿兒一名答里台幹赤斤忽禿

禿蒙古兒生一子名不里孛闊於幹難河邊筵會時將

太祖的弟別勒古台的肩甲砍破的便是這不里孛闊

名 皇帝的子每名 名 名 三箇 有來

忽圖刺合罕訥可兀楊 拙赤 吉兒馬兀 阿壇 忽兒班不列額

名 的子 名 有來 名 名 兩箇

忽闌把阿禿侖可温 也客扯連 不列額 把歹乞失黎勒 豁牙兒

自在的官人 那箇 有來 兩箇 子嗣 無

答兒罕敦那顏 帖列不列額 合答安 脫朶延豁牙兒兀魯黑 兀格温

有來

不列額

忽圖刺合罕生三子一名拙赤一名吉兒馬兀一名阿

壇忽闌把阿禿兒的子也客扯連有兩箇奴婢一名把

歹一名乞失黎黑後來到太祖時都教做了答

刺兒罕官人惟合答安脫朶延兩箇無子嗣

普 達達行 皇帝 管有來 皇帝的 後 皇帝的

合木忙豁里 合不勒 合罕篋顛阿巴 合不勒 合罕訥豁亦納 合不勒 合罕訥

言語裏 七箇 子自的 行 既 的 子 皇帝

兀格別兒 朶羅安可兀的顏 字額帖列 想昆必^勒 格因可温俺巴孩合罕

普 達達行 管有來

哈木^黑忙豁里 篋顛阿巴

崧達達百姓合不^勒 皇帝管著來合不^勒 皇帝雖有七箇孩

兒都不曾委付卻教想昆必^勒 格的孩兒俺巴孩管了

水名 海子 海子名 兩 間 河名 河行有的

捕魚兒納活兒 闊漣納活兒 豁牙兒札兀^刺 兀兒失温沐漣捏不坤

種姓 種姓 名 百姓行 皇帝女 與著

阿亦里元^楊 備魯元^楊 塔塔兒 亦兒格捏 俺巴孩合罕 幹勤幹^克 抽

自己 女子自的 行 送著 去的 做了 種名 種姓 百姓

幹額孫 幹乞泥額 許迭周 幹^楊忽孛侖 塔塔兒 主因亦兒堅

皇帝行 拿著 契丹的 金 皇帝行 將著 去的時

俺巴孩合罕 泥巴里周 乞塔敦 阿^勒壇合罕 納阿抽 幹^楊灰突兒

皇帝 姓氏 人 名 使臣行 教 說著 去

俺巴孩合罕 別速台古温 巴刺合赤 額赤泥額兒 鳴詰列周亦列侖

皇帝的 七箇 兒子的 中間的 名 行 說 十箇 兒子的

合不^勒合罕 訥朶羅安可兀敦 敦荅都 忽圖刺荅 鳴詰列論 哈兒班可兀敦

內 名 行 說 麼道 說著 去 普的 皇帝

朶脫刺 合荅安太子荅 鳴詰列客延 鳴詰列周亦列侖 哈木渾合罕

國 主人 做著 女子自的自行 自己 送的自行 我行

兀魯孫額檀 孛魯周 幹乞邊幹額孫 許迭恢邊 納馬阿兒

戒 您 種名 百姓行 被拿了 我五 指頭 自的自行

客薛 坤塔塔兒亦兒格捏 把里荅阿 必塔奔忽魯兀的顏

指甲 秃了 十 指頭 自的自行 磨盡了 儺 我的 報

乞門 塔木塔刺 哈兒班忽魯兀的顏 哈兀 塔刺 哈赤米訥 阿不闌

試 您 說著 去了有來

鎖里 渾客額周亦列主元

捕魚兒海子。闊連海子。兩箇海子中間的河名兀兒失温。那河邊住的塔塔兒一種人。俺巴孩將女兒嫁與他。

親自送去。被塔塔兒人拿了。送與大金家。俺巴孩此時

別速氏巴刺合赤名字的人說將回去。說道你對合不

皇帝的七箇兒子中間的忽圖刺根前。并我的十箇兒

子內的合荅安太子根前說。我是眾百姓的主人。為親

送女兒上頭。被人拿了。今後以我為戒。你每將五

箇指甲磨盡。便壞了十箇指頭。也與我每報讐。

那 時分 名 河名 河處 放鷹 行的時分

帖剌察 突兒 也速該把阿秃兒 幹難沐漣捏 釋鴉兀闌返步恢突兒

種名的 名 種名 百姓處 女子要著

篋兒乞敦 也客赤列都 幹 忽訥兀 亦兒格捏扯 幹乞阿抽

取著

來的行

遇著

採著

看呵

額兀思格周 阿亦速忽宜勺魯合周 汪格亦周 兀者額速

顏色 別有的女子婦人 見著 家 自的行 回 奔著

汪格只速不失台 幹乞合秃兀者周 格兒秃里顏 合鄰好温周

人名 兄 自的行 名 弟行 引著 來了

捏坤太子阿合余安 荅里台幹 赤斤 迭兀邊兀都里 抽亦列主爲

那時太祖的父也速該把阿秃兒在幹難河放鷹見篋

兒乞氏的人名也客赤列都於幹 忽訥氏行取的妻引

將來也速該把阿秃兒望見那婦人生得有顏色隨即

走回家去引他哥哥捏坤太子弟荅理台幹赤斤來了

到了呵

名

怕著

快

黃馬

有來

古兒恢魯額 赤列都 阿余周 古兒敦忽必圖 阿主兀

黃馬自的 腿 他的 打著

岡

越過

躲了呵

忽必余安 忽牙亦訥迭列 抽 忽不里南巴里思 不魯灰魯阿

後頭自 他的

三箇

隨即趕了

人名 山背

豁亦訥察亦訥 忽兒巴兀刺 兀荅阿刺 都罷 赤列都豁失温

畏過

回著

車子

自的行

來了呵

忽赤里思 合里周 帖兒堅 都里顏 亦列恢魯額

那裏

婦人名

說

那

三箇

人行

覺麼你

田迭阿額俞兀真鳴詰列論 帖迭忽兒班合刺泥兀合巴兀赤

顏色 顏色 行 不是有 性命裏 你的 到的

赤來赤來阿察不速備 阿民圖兒赤訥 古兒恢

顏色每有 性命但 你的有呵 車前 每 女子每

赤來壇備 阿民額列赤訥字額速 完 只格土屯幹乞

黑車 每 婦人有 性命但 你的有呵 女子 婦人得

合刺兀土屯 合禿備 阿民額列赤訥字額速 幹乞合禿幹魯

也者你 別名字 的 婦人名也 名喚也者 你性命自的

亦者 赤不速捏列帖宜 阿額命塔乞 捏列亦都由者 赤阿迷泥顏

刀出去 香氣我的 聞者 行 麼道 衫兒自的 脫著

豁羅 忽訥兒米訥 忽訥思抽 返步客延 攬察班木 禿周

馬 馬上自 探著 拾要了呵 三箇 山背

秣 迭額列扯 納魯亦抽 阿恢魯阿 忽兒巴兀刺 豁失温

裹著 到著 來 了呵 人名 快 黃馬的

忽赤都周 古兒抽 埃速忽魯阿 赤列都忽兒敦 忽必因

大腿他的 打著 急忙 走著 河名 河

忽刃亦訥 迭列抽 主忽思都塔阿周 幹難沐

逆水 走了

幹額迭 都塔阿罷

他兄弟每來到時也客赤列都見了恐懼。即便打著馬走過了一箇嶺。轉過一箇山背。回來到他妻車子。

根前其妻說那三箇人的顏色好生不善。必害了你性命。你快走去。你若有些性命呵。似我般婦人有也者。你想我呵。再取的婦人就喚做我的名字者。說了。就脫下衫兒與他做記念也。客赤列都於馬上方纔接得衫兒。見也速該把阿秃兒兄弟三人。來了。即便打著馬。逆著幹難河走了。

三箇

後自

追趕著

七箇

崗

越過

忽兒巴兀刺

豁亦納察

捏客周

朶羅安忽不理

蒼巴塔刺

趕了

回著

來著

婦人名

行

太祖父名

忽迭周

合里周亦列周

訶額命兀只泥

也速該把阿秃兒

韁索

行

牽著

人名

兄他的

引著

迭別格迭扯

闊脫周

捏坤太子阿合亦訥

兀都里抽

人名

弟他的

車轆

傍

著

來時

蒼里台幹赤斤

迭兀亦訥

乞里古迭兒格扯周

阿亦速恢突兒

婦人名

說

哥哥我的

人名

風逆著

鬻擊

訶額命兀真

鳴詰列論

阿合米訥

赤列都

克幹額迭

客古里顏

不曾刮

野

地裏

肚自的

不曾飢

客亦速木薛兒

客額兒合札刺

客額里邊

幹羅速木薛兒

有來

如今

怎生般

兩箇

練權自的行

一遍

不里亦額朶額

客兒額列

豁牙兒失不

格里顏

你刊帖

夫不勒格里那珂博士譯為辭髮

背上 自的 丟著 一遍 懷裏自的 上 丟著

阿魯迭額列顏 幹幹兒抽 你刊帖額不見安 迭額列幹幹兒抽

一遍 向前 一遍 向後 怎生般 做著

你刊帖兀魯失蒼 你刊帖豁亦納失蒼 客兒額列乞周

去有 說了 河名 河行 震動 波浪 林川 震動

幹都梅 客額 幹難沐漣泥 脫乞思塔刺 槐主不見擣兀理思塔刺

大 聲裏 哭著 來的 時 人名

也客擣兀巴兒 委亦刺周 阿亦速恢突兒 答理台幹赤斤

傍 著 行著 說 樓抱的 你的 嶺每 多

迭兒格扯周 返步周 鳴話列論 帖別里古赤訥 答巴阿 幹樂

過了 笑的 你的 水 多 渡了

答巴罷委亦刺答忽赤訥 兀速 幹樂客禿罷

叫 呵 回顧著 不 看有 你行 尋他踪呵

哈亦刺阿速 合喇亦周 兀祿兀者古赤馬亦 合亦巴速

道路 他的 不 得 你 禁聲勾了 說著 勸了

哈兀魯合 亦訥 兀祿幹魯忽 赤樽孛里 客額周亦 哈罷

名 行 名 便 家 自的 將來了

訶額侖兀只泥 也速該 帖堆格兒都理顏 阿赤刺罷

名 行 名 的 將來了的 理 那般有

訶額侖兀只泥 也速該 因 阿赤刺 三 約孫帖亦模

也速該把阿秃兒兄弟三人隨後趕也客赤列都過了
 七箇山岡趕不上回來了將那婦人裹將去也速該牽
 著車子捏坤太子引路答里台傍著車轅行那婦人名
 訶額命哭著說我的丈夫頭髮不會被風吹肚腹不會
 忍餓如今走去呵怎生般艱難哭的聲將幹難河的水
 并川裏林木都振動了答里台幹赤斤對那婦人說你
 丈夫嶺過得多了水也渡得多了你哭呵他不同願
 蹤跡尋呵也不得見了你住聲休要哭因此上將回去
 與也速該把阿
 秃兒做了妻

名 皇帝的名 名 兩箇行 題名著 說來的上頭

俺巴孩合罕訥 合答安 忽圖刺豁牙理捏列亦抽 亦列 薛額兒

普 達達 種名 河名的 地名 川 聚著

哈木 忙豁 泰亦赤兀 楊 幹難訥 豁兒豁納 黑 主不見 忽喇周

名 行 皇帝 教做了 達達的 快活 跳躍 筵會

忽圖刺宜 合罕字 合罷 忙豁命 只兒合郎 迭先 忽林闌

快活的 有來 名 行 皇帝 立了 地名 行

只兒合忽不列額 忽圖刺宜合額兒古額 楊 豁兒豁納 渾

鬘 鬆 樹 周圍 沒肋扇的 路渠 沒膝的 灰土

撒刺哈兒 抹敦豁兒臣 哈必兒哈塔 哈兀魯合 額不都帖幹客

做了 跳躍了

李魯塔刺迭薛罷

因俺巴孩合罕被拿時將合答安太子忽圖刺兩箇的名字
提說來上頭眾達達泰亦赤兀百姓每於豁兒納川
地面聚會著將忽圖刺立做了皇帝就於大樹下做筵
席眾達達百姓喜歡繞這樹跳躍將地踐踏成深溝了

名 皇帝 做了 名 兩箇 種名

忽圖刺合罕 李魯阿 合答安太子 豁兒塔塔兒

百姓裏 上馬了 的名

亦兒堅圖兒 抹里刺罷 塔塔倫 闊湍巴喇合 札里不花

兩箇裏 十三遍 廝殺着 名 皇帝的

豁兒圖兒 合兒班忽兒班塔 合忽都周 俺巴孩合罕

仇 離報 不能了

幹雪 幹旋 乞撒 乞散 牙答罷

忽圖刺做了皇帝同合答安太子往塔塔兒處報讎行
了與闊湍巴喇合札里不花兩人廝殺了十三次不曾

報得

讐

那裏 名 的 名 等項

田迭也速該把阿秃兒 塔塔倫 帖木真兀格 豁理不花 帖理兀田

虜著 來了呵 那裏 名 懷孕

塔塔理倒兀里周 亦列阿速 田迭 訶額命兀真 客額里台

自的 河名的 地名 有時 正那裏 皇帝

不倫 幹難訥迭里温字 荅合 不恢突兒 勺田迭成吉思合罕

生了有來 生時 右手 自的 髀石的 般

脫列主爲 脫列恢突兒 巴刺温合兒 秃里顏 失阿因帖堆

血塊 握著 生了有來 的 行 將來 時

那敦合 渾 脫列主爲 塔塔命 帖木真兀格宜 阿赤喇 三突兒

生了 麼道 名字 與的 那般有

脫列罷客延 帖木真捏列 幹 恢帖亦模

與塔塔兒厮殺時。也速該把阿秃兒將他帖木真兀格

豁里不花等擄來那時也速該把阿秃兒的妻訶額命

正懷孕於幹難河邊迭里温字 荅山下生了太祖。太祖

生時右手握著髀石般一塊血生了。因擄將帖木真兀

格來時生。故

就名帖木真。

名 的 名 處 名 名 名

也速該把阿秃命 訶額命兀只捏扯 帖木真 合撒兒 哈赤温

名 這 四 子每 生了 名 名字有的 一 女

帖木格 額迭朵兒邊可兀 脫列罷 帖木命 捏列台 你刊幹勤

生了 名行九歲 有時

脫列畢 帖木真泥 也孫納速禿 不恢突兒 拙赤合撒兒

七歲 有來 名 五歲 有來

朶羅安納速禿不列額 合赤温額赤塔奔納速禿不列額

名 三歲 有來 名 搖車的 有來

帖木格幹赤斤 忽難不列額 帖木侖幹列格台 不列額

訶額侖生了四箇兒子一名帖木真一名合撒兒一名

合赤温一名帖木格一箇女兒名帖木侖帖木真九歲

時合撒兒七歲合赤温五歲帖木格

三歲帖木侖女子正在搖車內有來

名 九歲 有時 母名

也速該把阿禿兒 帖木真泥 也孫納速禿 不恢突兒 訶額侖

母的 家 人氏 百姓行 母舅 每行

額客因 脫兒古 幹 忽訥兀 亦兒堅途兒 納合出納喇察

他的女 索 麼道 名 行 將著 去了

亦訥幹乞忽余速客延 帖木真泥 阿不阿 約兒赤罷

去的時人 山名 兩的 間 人氏

幹 恢突兒 扯 徹兒 赤忽兒古 豁牙侖札兀喇 翁吉喇歹

名 行 遇著 名 邑

德薛禪泥 勺 邑

帖木真九歲時。他父親也速該將引他往母舅幹忽訥
氏處索女兒與帖木真做妻。到扯徹兒赤忽兒古名字

的山兩閒。遇著翁

吉刺氏人德薛禪。

名 說 親家 誰行 指着

德薛禪鳴詰列論 也速該忽答 虔途兒勺里周 阿亦速刺阿

說有 名 說 這兒子的我的

客額主元 也速該把阿秃兒鳴詰列論 額捏可兀訥米訥

母舅 每行 人氏 百姓 行 女 索 麼道

納合出納兒 幹忽訥兀 亦兒堅途兒 幹乞忽余速客延

來 說有 名 說 這兒子

阿亦速魯阿 客額主元 德薛禪鳴詰列論 額捏可温

他的眼 自的行大有的 面 自的行 光有的 兒子有人

赤訥你敦 秃里顏合秃 你兀兒秃里顏格列秃 可温備

德薛禪問說也速該親家你往那裏去也速該說我往

這兒子母舅幹忽訥氏索女子去德薛禪說你這兒子

眼明面 合陳四入替

光有。

名 親家 我這 夜 夢 了 我白 海青

也速該忽答 必額捏雪你沼兀敦 沼兀都列罷必察罕升豁兒

日月兩拿着飛着來着手上我的落了

納闌撒刺_中 豁牙里阿_揚 渾你思周亦_詞 周合兒迭額列米訥禿兀巴

這夢自的行人行說日月行望着見

額捏沼兀敦泥顏古兀捏鳴詰列侖納闌撒刺宜_中 合刺周兀者_克 顛

有來今這海青拿着將來着

不列額額朶額額捏升豁兒阿_揚 忽周阿赤刺周

手裏我的落了白下了甚麼但好見

合兒圖兒米訥禿兀罷察罕保兀罷黯巴兒額列撒亦兀者

教說着名親家這夢我的你行

兀魯木客額周也速該忽答額捏沼兀敦米訥赤馬宜

但兒子行引着來的行見了有來

額列可兀別延兀都哩_揚 抽亦列古耶兀者_克 先阿主兀

夢好夢了甚麼夢有您人氏

沼兀敦撒因沼兀都列罷牙温沼兀敦阿忽塔乞_揚

百姓的吉兆來着告了有來

亦兒格訥速_勒 迭兒亦_詞 列周札阿哈_黑 三阿主兀

我昨夜夢見一箇白海青兩手拿着日月飛來我手上立我對人說日月但曾眼見如今這白海青拿日月來

到我手上必然好也速該親家原來你今日將

這兒子來應了我的夢必是你乞顏人的吉兆

俺

百姓

自在前日子

外甥的 顏色女的顏色有的每

巴翁吉喇

亦兒堅

額兒帖兀都列扯

者額因只孫幹乞訥汪格田

國不爭

腮

美女子行

皇帝

兀魯思兀祿

帖篋徹

合察兒豁阿幹乞的

合罕

做了 您的

大車

裏

教坐着

黑

孛魯撒納塔訥

合撒帖兒堅圖兒兀訥温周

合喇

駱駝

駕着

點

着

去着

娘子

位

裏

不兀喇可格周

合塔刺温周幹抽

合屯撒兀鄰圖兒

一箇 教坐着來

俺

國

百姓

不

爭

含秃撒兀魯模

巴兀魯思亦兒堅兀祿

帖篋徹

俺顏色好

女兒每行

長着

車前有的

車子裏

巴汪格撒亦

幹乞的顏

幹思格周

完只格台帖兒堅圖兒

教坐着

黑青

駝

駕着

起

着去着

高

兀訥温周

幹列不兀喇可

格周

額兀思格周幹抽

温都兒

位裏

邊傍

教坐的

俺自在前

撒兀鄰圖兒

幹列額列額帖

撒温恢

巴額兒帖捏扯翁吉喇

百姓

娘子

團牌每

女子每奏事的

外甥的 顏色女子的

亦兒堅

合屯哈

合壇

幹乞

幹赤田

者額因只孫幹乞訥

顏色裏

有來俺

汪格別兒不列額巴

俺翁吉刺家在前日子裏。不與人爭國土百姓。但有顏色的女子。便獻與您皇帝人家后妃位子裏教坐有來。

兒孩兒俺的營盤 看有 女孩兒俺的顏色 看有

訥温可兀揚馬訥嫩秃黑合刺由 幹勤可温馬訥汪格兀者迭由克

名 親家家裏我的去來 女子我的小有

也速該忽答格兒圖兒米訥幹都牙 幹勤米訥兀出兀堅備由

親家看 說着 名家自的引着

忽答兀者秃該客額周 德薛禪格兒秃里顏 兀都里抽

下馬了

保温罷勒

大凡結親呵。兒孩兒便看他家道。女孩兒便看他顏色。

也速該親家。我家裏有箇女兒年幼小俚同去着來。就

引到他家

裏去了。

女子他的 看呵 面 自的行 光有 眼 自的行失有

幹乞亦訥兀者別速 你兀兒秃里顏 格列台 你敦秃里顏合台勒

女子行 見着 心意自的行教入了 處 一歲

幹乞泥兀者周 幹因秃里顏幹羅温罷勒 帖木真捏扯你刊納孫

大 十歲 有來 名 名字有的 夜 宿着明日

也客哈兒班台阿主兀 孛兒帖捏列台 雪你豁那周馬納哈石

失亦當作火

女 他的 索 呵 名 說 多遍 索 着

幹乞亦訥 忽余巴速 德薛禪鳴詰列論 幹樂討兀 忽余温周

與呵 崇上 少遍 索着 與呵

幹別速 迭額只列 迭古 輟延討兀 忽余温周 幹別速

下覷 女 人的 命 生了 門

朵藍只刺 荅忽 幹勤古温訥札牙安脫列先 額闊闐

裏 老了的 無 女 自行也 與 兒 自行也

圖兒幹脫 古兀該 幹乞泥顏別幹速 可兀泥顏別

做女婿 放下着去 說了 那般 相從着

古里格帖 荅必周幹客額罷 者孛魯察周

說 兒自行 做女婿 放下 兒我的

也速該把阿秃兒鳴詰列論 可兀邊古別格格帖 必速 可兀米訥

狗 行 驚怕 有來 親家 兒我的 狗 行 休 驚

那孩牙察 糊沉討兀不列額 忽荅可兀米訥那孩牙察 不鎖赤温

說了 從 馬自的行 定禮與着 行 做女婿

客額 闊團 秣驪泥顏別 格幹抽 帖木真泥古別格格帖

放下着 去着

塔必周幹抽

到他家裏見了他女兒生得好也速該心裏喜歡其女子十歲大帖木真一歲名孛兒帖當日就在他家宿了。

第二日也速該問他索這女子。德薛禪說豈多遍索了。與呵便重少遍索了。與呵便輕。大凡女孩兒生了。老在家裏的理無。我將女兒與你兒子。你兒子畱在這裏做女婿。兩家相從了。也速該說我兒子怕狗。休教狗驚着。就畱下他一箇從馬做定禮去了。

名

路間

地名

地名

種名 百姓

也速該把阿秃兒

札兀刺

扯克

扯命

失刺客額列

塔塔兒亦兒堅

做筵會看的時

遇着

渴着

筵會裏他的下馬了

忽林闌不恢突兒

勺魯哈周

穩蒼思抽

忽林圖兒阿訥保兀罷

那的每種名認得

有來

人氏來了說了

在前的

帖迭塔塔兒塔紉阿主兀

也速該乞顏

亦列埃客額

兀里答訥

被虜的

冤讐

想着

暗懷着

毒着

擣兀里^黑答^黑三客格速邊

都刺^揚抽

幹亦速刺敦

忽只兒周

毒

和着

與了

路間

歹去着

三宿

豁羅^中豁里周^中幹^克赤爲

札兀刺^中卯危^中幹^揚抽

忽兒班^中豁那^黑

行着 家 自的 行

到了

歹做着

返步周

格兒秃里顏

古魯額^揚

卯危^勒亭周

也速該回去到扯克扯兒的地面。遇着塔塔兒每做筵席。

因行得饑渴就下馬住了。不想塔塔兒每認得說也速

該乞顏來了。因記起舊日被擄的冤讐。暗地裏和了毒藥與喫了。也速該上馬。行到路間。覺身子不好了。行了三日。到家越重了。

名

說

內 我的 歹有

根前

也速該把阿秃兒鳴訥列命

朶脫刺米訥卯危備

迭兒格迭

誰有 說着

種名

老人的子

名

虔備 客額周

晃豁塔歹

察刺合

額不格訥可温

蒙力

根前有

說了

喚着

教來着

說

孩兒我的

幹赤刺備 客額速

兀里周亦列温周 鳴訥列論

察合米訥

名

兒子

小有的

有來

我兒子行

名 行

蒙力

可兀

兀出格秃

不列額

必可兀邊帖木只泥

做女婿

放下着 來的

路間

百姓行

被陰害了

古理格

帖塔

必周亦列命

札兀刺塔塔兒亦兒格捏

幹亦速刺

我

內

我的

歹有

小的每

落後的每

朶阿必

朶脫刺米訥

卯危備由

兀出格

豁糊魯

弟每白的行

寡婦

嫂嫂行

照覷

的你知者

迭兀捏里顏

別

必孫 別兒格泥顏

阿撒刺忽宜

赤篋迭

兒子我的

名

行

快

去着 將着

來 孩兒我的

名

可兀米訥帖木只泥

幹脫兒刊

幹抽

阿抽亦列

察合米訥

蒙力

說不破了。
客額楊克那赤罷

也速該說我心裏不好。我近處有誰。當有察刺哈老人
的子蒙力克就喚來對說我兒子每幼小將帖木真去做
女婿同時被塔塔兒家暗地毒害了。我心裏好生不好。
你兄弟每行嫂嫂行照顧的你識者我兒子帖木真快
與我取來。
說罷死了。

元朝秘史卷一

惟業
十九日校
元和碩廣圻

元朝秘史卷二

人名 勇士的 言語行別 不 做了 人名 去着

也速該把阿禿侖 兀格宜不石兀祿 孛罕 蒙力 幹抽

人名 行 說 人名 兄 名 行 好生 思想着

德薛禪捏鳴詰列論 也速該阿合 帖木只泥 馬石抹劣 周

心自的行疼 有 行取 來了 說有 人名

幹列邊額別都木 帖木只泥阿不刺亦列罷原作 客額主兀 德薛禪

說 親家 兒行 思想有 呵 教去 見着

鳴詰列論 忽荅可兀邊 抹劣 古孛額速 幹禿孩兀者周

快來者說着人名父名行將着來了

幹脫兒亦列禿孩客額周蒙力額赤格帖木只泥阿抽亦列罷原作

蒙力克依也速該去對德薛禪說也速該想帖木真好生心疼

教我來取德薛禪說既是想阿教去見了便回遂引將回來了

那春名皇帝的娘子每名名兩箇大的每行地裏

帖列合不兒俺巴孩合罕訥合禿揚幹兒伯莎合台只鄰也客薛合札魯

燒飯祭祀出去了時母名去着落後到着被落後了着

亦捏魯合魯黑三突兒訶額倫兀真幹揚抽豁只揚古兒抽豁只蒼元元勒蒼周

母名婦名婦名兩箇行說人名勇士行

訶額倫兀真幹兒伯莎合台只里捏鳴詰列論也速該把阿禿里

死了說着兒每我的大不做的行大的每的

兀窟別兀客額周可兀的米訥也客兀祿孛魯恢牙察也客孫

分子內餘胙胙行為甚教落後了有恁看着

客石格徹必列兀列徹撒兒忽答察也勤豁只蒼兀魯梅塔兀者額揚

噢不呼醒起做了恁說着了

亦啞恢兀祿薛兒古兀倫釋兀坤孛魯罷原作塔客額主元

那年春間俺巴孩皇帝的兩箇夫人幹兒伯莎合台祭

祀祖宗時訶額倫去得落後了祭祀的茶飯不曾與訶

額倫對說也速該死了我的兒子將來怕長不大麼道

大的每的胙肉分了為甚不與眼看着的茶飯不與了

起營時不呼喚
的光景做了也。

那言語裏

婦人名婦人名 兩箇娘子每

說

喚着不

帖列兀格圖兒

幹兒伯莎合台

只鄰合禿

鳴詰列論

兀哩周兀祿

可與的道子有的你

遇着呵

喫的理有的你

請着

不可與的

幹帖恢抹兒台赤兀赤刺阿速亦哇古約速台赤

古列周兀祿

幹帖古

道子有的

若到呵

喫的理有的你

名

皇帝行

抹兒台赤

古兒帖額速

亦哇古約速台赤

俺巴孩合罕泥

死了你

說着

太祖母名行

到了

這般被說

做了

兀窟列兀赤

客額周訶額倫捏

古兒帖列

額因客額

迭恢

字畢

幹兒伯莎合台那兩箇夫人說。你行無請喚的禮。遇着茶飯呵便喫俺巴孩皇帝死了麼道。被訶額倫這般說。

論來

這的每行

母

子每行

營盤裏撇着

起

恁

阿兒合察

額迭泥

額客思

可兀的

嫩禿

圖兒格周

釋兀

坤

恁也

休將着

行恁

說了

明日

行

日自

塔別兒不阿抽

迺步

渾

客額

馬納合兒石

兀都

剏扯

種名的

人名

人名

等

種名

泰亦赤兀敦

塔兒忽白乞鄰禿

脫朶延吉兒帖壇

泰赤兀

河名

河順水

動了

太祖母名行

母

子每

幹難沐連

忽魯兀歌多罷

訶額倫兀真泥

額客思

可兀的

撒着 起了 種名 人名 老人 去着 勸 時

格周 釋兀 迭命 晃豁塔歹 察刺合 額不干 幹 抽亦 合忽突兒

名 說 深 水 乾了 明

脫朶延吉兒帖 鳴詰列論 扯額 兀孫你都刺魯阿 超堅

石 碎了 說了 起了 名 老人行

赤老温 潮兀列魯阿 客額額 釋兀者埃 察刺合 額不格泥

怎生 勸 你麼道 後 自 槍 脊肉 順

客兒 亦 合忽 赤客延 豁亦納察 只荅巴兒 卓忽都思

刺了

合 忽主元

楊本也作他

論來阿可將這母子每撒下在營盤裏休將也行第二

日起行時塔兒忽台乞鄰秃 脫朶延吉兒帖等果然將

他母子每撒下了當有察刺合名字的老人勸時脫朶

延吉兒帖說道深水乾了明石碎了不從他勸起了又

將察刺合老人脊

背上刺了一槍

名 老人 傷有的 做着 家 自的 行 來着

察刺合 額不干 牙刺秃 字 周 格兒秃 里顏 亦 列周

艱難 臥的 時 看 去着 那裏 種名

別兒客 客迭恢突兒 帖木真兀者 列幹 抽兀 田迭晃豁塔歹

名 老人 說 好 父 的 你的 收來的

察喇合額不干鳴話列論撒因額赤格因赤訥 古哩牙^黑答^黑三

百姓行俺的 眾的 百姓每將着 起行時 勸 時

兀魯昔馬訥不理訥 兀魯思阿抽耨兀^克迭^訥亦^揚合忽字^訥

這般 做了 說了 那的裏 哭了 出着

額因乞^克迭罷客主兀 帖温圖兒帖木真委亦刺阿^揚合見抽

去了 婦人名 撇着 起行時 莫頭拿着 親身

約兒赤罷 訶額倫兀真格周耨兀^克迭^訥禿刺周 別耶別兒

上馬着 一半 百姓行 退了 那的每也 退了的

秣驪刺周 札里木^揚亦兒格泥亦出合罷 帖迭別兒亦出合^黑答^黑三

百姓 不 定 種名的 後 自 起了

亦兒堅兀祿脫^黑壇 泰亦只兀敦豁亦納察耨兀主爲

察刺合老人被傷在家裏臥時帖木真來看他老人說

你父親收的并俺眾人的百姓被他將去因勸他的時

分被他傷了帖木真哭將出去訶額倫親自上馬教人

拿了英槍領着人去將一半人邀下了那一半邀下的人

也不肯停住都隨

着泰亦赤兀去了

種名 兄弟 婦人名 行 寡婦 行 子每 小的每

泰亦赤兀^揚阿合迭兀 訶額倫兀真泥別^揚必孫泥可兀^揚兀出格^揚

莫當作英

母每子每 營盤裏

撒着 被起着

婦人名

額客思可兀的嫩秃圖兒

格周禱兀迭周

訶額命兀真

婦人 能

生着

小每

子每行

養時

緊

額篋 篋兒干脫咧周 兀出格

可兀的顏 帖只額論

兀乞塔刺

固姑冠帶着

衣短

繫着

河名 河

逆水

下水

字塔刺周 豁只塔刺不薛列周

幹難沐漣

幹額迭

亦喇荅

走着

杜梨

果名

拾着

日 夜

喉嚨

癸趨周

幹里兒孫 抹亦豁添古周

兀都兒雪你 豁幹來

養了

膽有的

生了的

婦人名 母

福每有的

子自的每

帖只額罷

雪速台脫咧先

兀真額客

速壇

可兀的顏

養時

檜木

檟子

拿着

草根名

草根名

刺着

帖只額論

赤戈兒孫 失羅把理周

速敦赤赤吉納 兀忽周

養了

母 名的

山薤

薤

教

養了的

帖只額畢

額客兀真訥

合里牙兒孫 忙吉兒速你牙兒帖只額薛

子每 皇帝每

願做

到了

整齊的 名

母的

山丹根

教

可兀合

索魯刺

古兒畢

札兒沈台兀真額客因 札兀合速巴兒

養的

子每

法度有的

聰明每 做了

帖只額薛

可兀

札撒壇

薛徹字罷

泰亦赤兀

兄弟每

將他母子撒下時 訶額命好生能事

拾着果子 撒着草根 將兒子每養活了 這般艱難的時

分養得兒子每長成了。都有帝王的氣象。

婦人名的 韭菜 蕪 教 養的每

豁阿兀真訥 豁豁孫 忙吉見速阿兒 帖只額克 薛惕 合兀魯合

子每 好的每做了 男子 好的每做了 了着

可兀惕 豁亦刺兀惕 撒亦惕 孛勒 罷 額列思 撒亦惕 孛惕 命 巴喇周

敢望與人相鬪 但做了 母 自的打 養咱

額列坤 幹抹渾 額列孛勒 荅罷 額客余延帖只額耶

相說着 河名的 岸 上 坐着

客額勒 都周 額客幹難訥 額兒吉迭額列 撒兀周

釣 鉤 相整治 着 殘疾 魚 釣着

額勒 古兀兒 鉤吉札撒勒 都周 額廉迭克 詹迭克 只合速 額勒 古周

鉤 着 針 行 鉤 曲 着 魚名 魚名

鉤吉列周 折兀別兒 鉤吉額客温勒 周 折不格合荅喇

鉤 着 網 結 着 小魚兒 魚

鉤吉列周 赤魯篋古卜 赤兀兒 忽牙周 只喇木惕 只合速

撈着 卻木母 自的打 恩 養 了

失兀周 只池額客余延 哈赤帖只額罷

訶額命菜蔬養來的兒子。都長進好了。敢與人相抗。爲奉養他母親上頭。將針做鉤兒於幹難河裏釣魚。又結

網捕魚卻將

母親奉養了。

一日 名 名 名 名 四人一同 坐着

你刊兀都兒 帖木真 合撒兒 別帖兒 別古台 朵兒邊 合禿撒兀周

鉤 扯時 內 一箇 明 魚名 入了

鉤吉塔塔恢 朵脫刺 你刊格格延 鎖豁孫 幹羅主爲

名 名 兩箇行 名 名 兩箇 奪着 要了

帖木真 合撒兒 豁牙兒 別帖兒 別古台 豁牙兒 不里周 阿不罷

名 名 兩箇 家裏 來着 名 母行

帖木真 合撒兒 豁牙兒 格兒禿兒 亦列周 兀真額各迭

說 一箇 明 魚名 鉤 啣了的 名

鳴詰列論 你刊格格延 鎖豁孫 鉤吉札兀 撒泥 別帖兒

名 兄弟 兩箇行 奪着 被要了 俺 說呵

別古台 阿合迭兀 豁牙兒 不里周 阿荅罷 巴客額速

名 母 說 休 兄每 弟每 爲甚那般

兀真額客 鳴詰列論 也古兀者埃 阿合納兒 迭兀捏兒 也勤帖因

相做有 恁 影 外 別 伴當 無 尾 外 別

乞都梅 塔薛兀迭列徹 不速那兒 兀該 薛温額徹 不速

鞭子 無有 咱每 種名 兄弟 自的 苦 怎生

赤出阿兀該備 必荅 泰亦赤兀 阿合迭兀 耶顏 合失兀客兒

報得 咱每 說着 有的時 在前 婦人名 母的

阿不刺渾 必答 客額周 不恢突兒 額兒帖 阿蘭額客因

五箇子每 般 爲其商量 無每有 您 休 說了

塔奔可元 篋圖 也勒額耶 兀格温備 塔不禿該客額畢

一日帖木真合撒兒別帖兒別古台四兄弟同坐釣魚

時帖木真釣得一箇金色魚兒他異母弟別帖兒別古

台兩箇奪要了帖木真合撒兒二兄弟回家對母親說

我釣得一箇金色魚被別帖兒別古台奪了他母親說

您兄弟每如何那般做譬諭說道除影兒外無伴當除

尾子外無鞭子咱每受泰亦赤兀兄弟每的苦報不得

時如何恰似在前阿蘭孃孃的五

箇孩兒般不和順您每休那般做

自那裏 名 兩箇 不愛 說

田迭徹 帖木真 合撒兒 豁身兒 兀祿塔阿蘭 鳴話列論

昨前 一次 撲頭射了的行 也那般 奪着

幹赤堅 你刊帖 必只兀兒 豁多里都 撒泥 帖因古 不里周

要了來 如今 又 也那般 奪了 一同 怎生 相過

阿不刺阿 額朵額巴撒帖因古不里罷 合禿客兒阿都渾

咱每 說了 門 去着 出着 去了

必答 客額 額闊闐 幹幹兒抽 合兒周 約兒赤罷

名 小獨山 上 慘白色 驕馬等九箇馬每 望着

別帖兒 忽^勒渾迭額^列 失兒合 阿^黑驕壇也孫秣驪合喇周

坐 有的時 名 自後 隱着 名 自前

撒兀不恢突兒 帖木真兀篋列扯 荅^勒荅^揚抽 合撒兒額木捏扯

隱着 箭自的 抽着 到時 名 見了

荅^勒荅^揚抽 速木班三把周 古兒恢突兒 別帖兒兀者額^揚

說 種名 兄弟的苦 受不得

鳴話列論 泰亦赤額^揚阿合迭兀因 合失温倒兀孫牙丹

讐 誰行 報 能麼 說着 有的時

哈赤客捏 阿不闌 赤荅忽訥 客額周 不恢突兒

將我 為甚 眼的 毛 口的 梗 做有您

納馬宜也勤 你覩訥 速里木孫 阿馬訥合合孫^勒字^勒合梅塔

影 外 別 伴檔 無 尾 外 別 鞭子 無 時

薛兀迭列徹 不速那可見兀該 薛兀列徹 不速赤出阿兀該突兒

為甚 那般 想了 您 火盤 我的休 毀了 您

也勤 帖因薛^揚乞罷塔 火爐^木塔米訥不不連^勒格禿坤

名 行 休 棄了 您 說了 盤腳 坐着 等了

別^勒古台宜 不帖^揚赤坤 客額額^揚 札必闌 撒兀周 古里徹罷

名 名 兩箇 自前 自後 近垛子般射着

帖木真 合撒兒 豁牙兒 額木捏扯 兀篋列扯 幹帖兒篋列周

去了

幹罷

自那裏帖木真合撒兒兩兄弟不喜他母親說。又說我
 昨前射得箇雀兒。也被他奪了。今遍釣得箇魚兒。又被
 他奪了。似這般呵。一處怎生過說了。兩兄弟將門簾子
 丟着出去。那時別帖兒在小山上放馬坐着。帖木真自
 後隱着。合撒兒自前隱着。將箭抽着要射他時。被別帖
 兒見了說。泰亦赤兀兄弟的苦受不得。讐怎生能報如
 何。將我如眼中的毛。口中的梗。容不得我死便死。您休
 將我別古台弃了。說訖盤腳坐着。等他的箭帖木真兩

兄弟自前自後將

別帖兒射死了。

家裏

來着

入去呵

名母

兩箇兒子每行

格兒圖兒亦列周幹羅恢魯阿

兀真額客 豁兒兒可兀客都延

客顏 省着 說

廢盡了的

自熱處

我的

猛然

赤來兀合周 鳴詰列論

八刺撒

合刺兀納察 米訥 合刺

出時

手

自的裏

黑

血塊

握着生了來

哈魯論

合兒都里顏

合刺

那敦哈 渾脫列里吉

這

胞衣 自的行

咬的

狗名

狗般

崖子行

額捏合兒必速班

合札忽

合撒兒

那孩篋圖

合蒼途兒

衝的 獸名 般 氣自的行 壓 不得 獅子 般

多_卜秃_勒忽_中合_中闌_卜笈_圖 阿兀里顏_舌答_中侖_中牙_中答_中忽_中阿兒思闌_圖

活的 吞 說的 莽蛇 般 影 自的行

阿米都札_勒吉速_勒客古_勒蟒古思_圖 薛兀迭兒秃_理顏

衝的 海青 般 噤聲的 吞的 魚名 般

多_卜秃_勒忽_中升_中豁兒_圖 薛米耶兒札_勒吉忽_中出刺_中合_圖

駝羔兒自的行 後跟 咬的 風雄駝 般 風雪 裏

字脫合你顏_中字兒必_中合札忽_中不兀刺_圖 字羅罕圖兒

靠着 狼 般 兒子每自的行 趕 不得着 子每自的行 喫的

失合忽赤那_中笈_圖 可兀的顏_中格鄰_中牙_中怛_中周_中可兀的顏_中亦_中啞_中古_中

鴛鴦 般 窩巢自的行 動着呵 黨護 豺狼

昂吉兒_圖 客_卜迭石顏_中款迭額_速斡_斡兒古_中啜_額字_理

般 拿着 不 不疑貳的 虎 般 妄

笈_圖 把里周兀祿_舌撒阿刺忽_舌巴兒思_圖 巴刺木_湯

衝的 獸名 般 廢盡了 影 外 別 伴當 無

多_卜秃_勒忽_中巴魯思_圖 把刺罷_舌 薛兀迭列徹_不速那_可兒兀該

時 尾 外 別 鞭子 無 時 種名 兄

突兒_圖 薛兀列徹_不速赤_出阿兀該_突兒 泰亦赤兀_湯 阿合

弟的 苦 受 不得 的時 讐 誰行 報的

迭兀因_中合失温_中倒兀孫_中牙丹_中不恢_突兒 哈赤客捏_中阿不喇忽訥_中

說着 有的時 怎生過 麼道 這般 相做有您麼道

客額周 不恢突兒 客兒阿牙 客延 額因乞 都梅塔客延

子每目的行 舊 言語每 根尋着 老的每 言語思 引證着

可兀的顏 合元陳兀格思 哈答命 幹脫古思 兀格思 幹兒乞敦

好生 煩惱老了

馬石卯兀刺畢

帖木真合撒兒回到家裏。他母親訶額命見他兩箇孩兒的顏色。心裏覺了。說道。您初生時。手裏握着黑血塊。生來。您每如喫胞衣的狗般。又如衝崖子的猛獸般。又如忍不得怒氣的獅子般。又如活吞物的莽蛇般。又如

影兒上衝的海青般。又如噤聲吞物的大魚般。又如咬白羔兒後跟的風駝般。又如靠風雪害物的狼般。又如趕不動兒子將兒子喫了的鴛鴦般。又如護窠的豺狼般。又如不疑貳拿物的虎般。又如妄衝物的禽獸般。您除影子外無伴當。尾子外無鞭子。泰亦赤兀兄弟每的苦受不得。讐怎生般報得。思想間。您怎生過了。又這般做。如此將老人每的言語引證着。將他兒子每怪了。

那般 住間 種名 的 人名 伴當的每

帖堆 阿塔刺 泰亦赤兀敦 塔兒忽台乞鄰禿 土兒合兀的顏

弓 着 惡的每 退翎 涎收不的 長進 麼道 來了

兀都里^勒抽 嚙魯合^揚 嚙幹只主兀失魯格^揚 失別里主兀客延亦列主爲

怕着 母每子每 兄每 弟每 密林裏 寨

阿余周額客思可兀^揚 阿合納兒迭兀捏兒 石恢槐圖兒 嚙兒嚙

做着 木頭 折斷 相扯着 藩^籬 把着

刺周 別^勒古台 木都^揚 忽魯^中 塔塔刺周 失別額 把里周

名 相射着 人名 名 女子名 三箇行 崖縫

合撒兒^中 哈兒鏢刺^勒 都周 哈赤温 帖木格 帖木侖 忽兒把泥 札八

問 入着 相關 有的時分 種名 叫着

札兀刺^話 都魯周 奔^勒合^勒敦 不恢突兒 秦亦赤兀^揚 翁失周

說 哥哥自的行 名行 教來 別的您的 用 無 麼道

鳴話列論^話 阿合班 帖木只泥 亦列 不速的塔訥 客列兀該 客延

被叫着 行 教上馬着 逃避 林裏 走

翁失蒼周 帖木只泥 秣驪刺温周 不魯兀^揚 罕 槐圖兒 都塔

着 去的行 種名 見着 逐着 山名 高的

阿周 幹^揚恢宜 秦亦赤兀^揚 兀者周 忽^勒迭周 帖兒古捏 温都侖^話

密林裏 鑽着 入阿 種名 入不能着

石恢都兒 失兒忽周 幹羅巴速 秦亦赤兀^揚 幹欒牙怛周

密林裏 圍 守着

石恢都兒 豁兒臣撒乞周

那般住間。泰亦赤兀乞鄰秃說道。原撒下帖木真母子。每如今莫不似飛禽的雛兒般。毛羽長了。走獸的羔兒般大了。領着伴當來看帖木真母子。每見他每來。心上害怕。別古台於密林內將木頭折折。割做寨子。又將合赤温帖木格帖木倫三箇小的。藏在崖縫裏。合撒兒與泰亦赤兀揚每相射鬪間。泰亦赤兀揚大聲叫着說。只將你哥哥帖木真來。其餘的人。我不要。因此帖木真害怕。上馬走入山林裏去。被泰亦赤兀揚看見了。隨後趕到帖兒古捏名字的山行帖木真鑽入密林裏去了。泰亦赤兀揚每不能入去。周圍守着。

名 密林內

二

宿着

出去我麼道 馬自的行

帖木真

石恢朶脫刺

忽兒班

豁那周

合兒速客延

秣驪顏

牽着

來的時

馬自

鞍子

他的

脫着

可脫周

阿亦速恢突兒

秣驪納察

額篋額

亦訥木

秃列周

墮落了

回着

看

呵

鞍子

扳胃

依舊扣着

豁搠兒出元

合里周

兀者額速

額篋額

可門

都兒格列

薛額兒

肚帶依舊扣着

脫着

墮落了

肚帶也可

斡郎刺

撒阿兒

木

秃列周

豁搠兒出元

斡郎赤孛

秃孩

扳胃

再怎生

脫落的

有來

天

止當

可門都兒格

巴撒客兒

木秃列古

不列額

騰格理

亦罕

莫不 說着 向着 再 三 宿了 再 出着

阿忽由 客額周 合理周 巴撒 忽兒班 豁那罷 巴撒 合兒抽

來 的時 密林的 口子行 帳房的 那般白 石

阿亦速恢窅兒 石恢因 阿馬撒刺 豁失里渾 帖堆 察罕古魯

口子行 塞着 倒了 天 止當 莫不 說着

阿馬撒刺 孛速 兀納主兀 騰格理 亦罕 阿忽由 客額周

向着 再 二 宿了 再 九 宿 茶飯

合理周 巴撒忽兒班 豁那罷 巴撒也孫 豁那 亦哩延

無 住着 名 無 怎生 死的 出我 說着

兀該阿周 捏列兀該客兒兀窟迭恢 合兒速客額周

那 口子行 塞着 倒了的 帳房的 那般 白 石

帖列 阿馬撒兒 孛連 兀納 三 豁失里渾 帖堆 察罕 枯魯

周圍 出呵 不 中的 木每行 削箭的 刀兒自的行

豁兒臣 合兒也速 兀祿 孛忽 抹都的 速木赤 乞禿孩里顏

割 斷了 馬自的行 滑 擦着 出去了呵 種名

豁 脫里阿 秣驪顏 合 塔里兀魯阿 合兒恢魯阿 泰亦赤兀

守着 有來 拿着 將着 去了

撒乞周 阿主兀 把里周 阿抽 幹罷

帖木真在密林內過了三宿牽着馬出來時將備的鞍子脫落在地回去看呵扳胃肚帶依舊扣着說道肚帶

扣着。鞍子脫落呵猶可。扳臂扣着。鞍子如何脫落得。莫不是天止當住我麼。復回去住了三日。又出來時。密林日子帳房般。一塊大白石倒下。塞着帖木。真說莫不是天止當我麼。又復回去住了三日。前後共住了九日。無喫的茶飯。說道。這般無名如何死了。不如出去。將塞住日子石邊的木。用削箭刀子割開。牽着馬下山來。被秦亦赤兀守的。人拿將去了。

名 行

人名

將着

去着

國 百姓

帖木只泥 塔兒忽台乞鄰禿

阿抽 幹抽

兀魯思亦兒堅

自的行

法度做着

每營 裏

教 宿

教 宿

都里顏

札撒刺周

阿寅圖兒

你刊

豁那兀倫

豁那兀倫

徇着

行的時 夏的 頭

月的

十六 行

必禿兀倫

返步恢突兒

主訥帖里温

撒刺因

哈兒班只兒瓦阿納

紅

圖兒

日

種名

河名的

岸

上

忽刺安

帖兒格

兀都兒

泰亦赤兀

幹難訥

額兒吉

迭額列

相筵會

着

日

落了呵

散了

名

行

那

忽林刺

都周

納闌

升格額速

塔兒合罷

帖木只泥

帖列

筵會 裏

弱

幼小 人

將

着

有來

筵會的

忽林突兒

格不列

可温古温

阿赤刺周

不列額

忽里門

人每行 散教了

那 弱

幼小人行

柳 扯着

哈喇泥 塔兒合兀命

帖列 格不列

可兀捏扯 不合兀塔塔周

要着

頭項他的 一下 打了

走着 河名的

阿抽

赫乞亦訥 你刊帖 迭列都額

癸趨周 幹難訥

林 內

臥着呵

被着見

說着

水的 溜道

屯朶脫刺

客帖額速 兀者迭古 客額周

兀速訥合兒乞

裏 仰

臥着

柳自的行 水 順

流着

圖兒 格迭兒古 客迭周

不哈兀班兀孫忽魯兀 兀魯思罕

面 露着 臥了

你兀兒亦列 客迭罷

塔兒忽台乞鄰 禿 將帖木真拿去。於他百姓內傳了

號令教每營裏住一宿。徇着行時。正當四月十

六日。泰亦赤兀 每於幹難河岸上做筵會。日頭

落時散了。此時教一箇年小軟弱的人守着帖

木真帖木真見人散了。將那年小弱的人用柳

梢於頭上打倒走了。走到幹難河邊林內臥着。

恐怕人見。又入幹難河水的溜道

裏仰臥着。身在水裏但露出面來。

那 脫了的 人

大 聲教

拿住 人

脫了也

帖列 阿答三古温

也客禱兀把兒 巴哩身 古温 阿答罷

麼道 叫 的時 散了的 種名 聚着

客延 哈赤刺恢突兒 塔兒合 撒 泰亦赤兀 忽里周

來着 白日般 月明裏 名的林行 排尋了

亦列周 兀都兒篋圖 撒刺兀喇 幹難訥屯泥 別迭列罷

潘道裏 臥着 有的行 種名 人名

哈兒乞圖兒客 帖周 不恢宜 速 都孫 鎖兒罕失喇

正 經過 見着 說 正但 這般 才有的

拙 荅阿里周 兀者周 鳴詰列論 拙 額列 額亦木 阿兒合秃因

上頭 眼 自的行 火有的 面 自的行 光有的 麼道

秃刺 你敦都里顏 合 秃 你兀兒秃里顏 格列秃客延

種名 兄弟 自的行 那般但 嫉妒 有

泰亦赤兀 阿合迭兀迭延 帖因額列 乃塔 丹阿主兀

你那般只臥着 不 告 我 說了 過去了

赤帖因古客帖 兀祿 札阿忽必 客額 那 赤罷

再 一回 排尋 共說 時 人名 說

巴撒 哈鄰 別迭列耶 客額 都恢突兒 鎖兒罕失喇 鳴詰列論

本本 路 自的行 不曾 見的 地 自的行 看了 回

門門 抹哩額連 額薛兀者 先 哈札理顏 兀者額 哈鄰

排尋 咱 說了 那般者 共說了 本本 路 行 回

別迭列耶 客額罷 者古客額 都罷 門門 抹哩耶兒 哈鄰

恢景本作恢係 恢之為

排尋着

再人名

經過着

說

兄

別迭列周

巴撒鎖兒罕失刺

答阿理周

鳴話列論

阿哈

弟 你的

口行 刃行

磨着 來有

那般臥着

迭兀赤訥

阿馬安失都邊

必列兀顛阿亦速

帖因客帖

謹慎

說了 過去了

合答兀只古客額那赤罷

那箇失了人的人大聲叫着說。拿住的人脫走了。

了麼道。叫時散了的秦亦赤兀。聚來着。白日般

月明裏。幹難河邊樹林裏挨排着尋。帖木真在

漸道裏臥着。速。都孫姓氏鎖兒罕失刺名字的

人經過尋時正見着說道。正爲你這般有見識

了所以上秦亦赤兀。兄弟每如害你。你謹慎只

那般臥着。我不告你

那般說了過去了。

再 回 排尋

共 說

時

人名

再

說

巴撒 哈鄰別迭列耶 客額 都恢突兒

鎖兒罕失刺

巴撒鳴話列論

種名

大王 您 明

白

日

全

人 脫了

秦亦赤兀 可兀 塔格格延 察哈安兀都兒 古臣古兀 阿 答罷

今 黑

夜

怎生 得

咱每

再本本

路 行

額朵額 合卽恢雪你 客兒幹 渾

必答 巴撒門門 抹埋耶兒

必史二

年

即當作郎故
旁注舌字

不曾見的的地自的行了看了
回排尋
散着

額薛兀者先哈札理顏兀者額
哈鄰別迭列額
塔兒哈周

明
聚着
咱尋
那裏去的
那柳有的

馬納合兒兀都兒赤温周
額理耶合阿幹忽帖列不哈兀禿

人
說了那般者
共說着
回排尋着

古温客額罷者
客額都周
合鄰別迭列周

人名
再經過着
說
只這般
排尋了

鎖兒罕失刺巴撒荅阿理周
鳴詰列論
額堆別迭列額

回着
明日
咱尋
共說了
如今
俺行

合哩周
馬納合兒
額理耶
客額都罷
額朶額
馬泥

散了
着
母自的行
弟自的行
尋去
我行

塔兒哈兀命巴喇周
額客邊
迭兀捏理顏
額鄰幹
納馬宜

見了麼
人行被見
呵
破見來
麼道休
說

兀者罷客延
古兀捏兀者
迭額速兀者
迭別客延
不客列列

說了
過去了

客額
那赤罷

泰亦赤兀
每再回排尋
共說時
鎖兒罕失刺再

說你每白日裏失了人
如今黑夜裏如何尋得

再回原行的路上去
將不曾見處仔細排尋了

散着
明日再聚着尋
這帶枷的人那裏去
這般

說了再回去尋時。鎖罕兒失刺再經過對帖木
真說我每只這一遍排尋回去了。明日再來尋。
如今我每散了後。你自尋你母親兄弟去。
若見人時休說我見你來。說訖過去了。

他每行

教散

了着

內自的行想着

昨前營

阿泥塔兒哈兀命巴刺周

朵脫刺班薛乞周

斡赤干阿因

教徇着

宿

的時分

人名

的家裏

宿阿

必秃温周豁那温恢突兒

鎖罕失刺因格兒圖兒豁那巴速

名

名

兩箇

子每他的

心窩心

疼着

沉白赤老温豁牙兒可兀

亦訥斡羅只魯格邊額別抽

夜

我行

見着

枷

我的

取着鬆着

教宿來

雪你納馬宜兀者周

不合兀米訥

阿抽速刺刺周

豁那阿兀魯來

如今

再

人名

我行

見着

不告

過去有來

額朶額巴撒

鎖罕失刺

納馬宜兀者周

兀祿札安那臣阿巴

如今

只他每

我行

救

也者說着

人名

的

額朶額門窟帖迭

納馬宜阿不刺木者客額周

鎖罕失刺因

家

尋

河名河

順水

去了

格兒額鄰

斡難沐漣

忽魯兀

約兒赤罷

他每散了後帖木真心裏想着說。昨前每營裏

輪流着教着守我時。鎖罕失刺家裏宿呵。他

的沉白赤老温名字的兩箇兒子。心裏憐憫我。

夜裏與我脫了枷。教散宿來。如今鎖兒罕失刺

將我見了。又不肯對人說。幾次經過去了。如今

只他那裏去。必救了我。所以順着幹難河尋鎖

兒罕失

刺去了。

家的記號。生馬奴子傾了。

熟馬奴子自的

徹夜

日明到了

格倫列格

循秃速魯額

額速吉顏

雪你迭

兀都兒察亦塔刺

澎

有來那

記號

聽

着行呵

澎

的聲

不列窟不列額帖列

別格

莎那思抽返步巴速

不列兀倫儂兀

聽着

到着

家裏

他的入呵

名

莎那思抽

古兒抽格兒

圖兒

亦訥幹羅巴速

鎖兒罕失喇

母目的行

弟每目的行

尋去

不曾

說來麼我

為甚

額客邊

迭兀捏理顏

額鄰幹

額薛兀

客列魯額必

也勤

來了你

說了

名

名

兩箇兒每他的

說

亦咧罷赤

客額罷

沉白

赤老温

豁牙兒可兀

亦訥鳴詰列論

雀兒

行

龍多兒叢裏

趕入呵

叢

救了有

失保兀合泥

士林台不塔圖兒

豁兒豁巴速

不塔

阿不喇主為

如今

咱行

來了的行

為甚那般說有

你麼道

額朵額必丹途兒

亦咧

薛泥

也勤帖因客額木赤客延

父親自的行 言語不愛

柳他的卸了着

額赤格余延 兀格兀祿塔阿蘭

不合兀亦訥 出察周

火裏 燒着 後頭 毛 有的 車子裏 教坐着

哈圖兒 土列周 嚙亦圖 農合速禿 帖兒干 圖兒 兀訥温周

女名 名字有的 妹子自行 性命有的 人處 休說 說着

哈答安 捏列台 堆亦邊 阿米禿 古兀捏 不客列列 客額周

教收拾了

阿撒喇温罷

他家的記號。打馬奴子。自夜到明。聽着這記號。行呵。聽得打馬奴子聲。到他家裏。入去呵。鎖兒

罕失刺說我教你尋你母親兄弟去你如何又

來他的沉白赤老温兩箇名字的儿子說雀兒

被龍多兒趕入叢草去呵叢草也能救他性命

草尚能如此。咱每行來的人不能救他呵。反不

如叢草。所以將帖木真枷開着燒了。於他後面

盛羊毛的車子裏藏了。分付他合答安名字的

妹兒看着說任

誰行休對他說。

第三 潘兒 日 人 藏了也者 共說着 自家 其間

忽禿阿兒 兀都兒 古温你兀罷者 客額 都周 幹額兒 札兀喇

相搜尋。咱共說着相搜尋了。

能知連都牙客額勅都周能知連都罷鎖兒罕失喇因

家裏車子裏床的下到了搜着

格兒圖兒帖兒干圖兒亦薛里因朵羅古兒帖列能知周

後頭毛有的車裏上着車口行有的

嚙亦圖農合速禿帖兒干圖兒兀訥周阿馬撒喇不恢

毛拖出着脚頭裏到時人名

農合速塔塔刺周闊圖兒古兒恢突兒鎖兒罕失喇

這再這般熱行毛內怎生當的

額捏巴撒額亦木合刺兀納農合孫朵脫刺客兒荅兀思忽

說呵搜的每下來着去了

客額速能知溫孫保兀周約兒赤罷

第三日泰亦赤兀兄弟每說帖木真莫是人藏

了他將俺自火裏搜一搜於是搜到鎖兒罕失

刺家房裏車裏床下都搜遍了落後上到載羊

毛的車上將車門內的羊毛揪出揪到車後時

鎖兒罕失刺說似這般熱天氣羊毛裏若

有人如何當得搜的人所以下車去了

搜的每行去了的後頭人名說

能知兀里幹都撒訥嚙亦納鎖兒罕失喇鳴訥列論

我行 灰 般 刮 險了 如今 母自的 行

納馬宜 忽捏速 額兒 客亦思干 阿荅罷 額朵額 額客邊

弟每 自的 行 尋 去 說着 口 白 不生駒的 甘草黃

迭兀捏里顏 額鄰幹場 客額周 阿蠻察合安額列木克 忽刺黑 赤

行 教騎着 喫二母乳的羔兒煮熟着 小皮桶大皮桶整治着

沉兀訥温周 帖勒 忽里罕 亨勒 合周 哥兀兒南不合札撒周

鞍子 不 與 火鍊 不 與 弓 與着

額茂額勒 兀祿幹昆 客帖兀祿幹昆 弩木幹克 抽

兩隻箭 與了 那些整治着 教去了

豁兒速木 幹克 別 帖堆札撒周 亦列罷

搜的人去了後鎖兒罕失刺對帖木真說你險

些將我斷送得煙消火滅如今你母親兄弟行

尋去與了他一箇無鞍子甘草黃白口不生駒

的課林馬再煮熟了一箇喫兩母乳的肥羔兒皮

桶裏盛着與了馬奶子更與了一張弓兩

隻箭。不曾與他火鍊。這般打發教去了

名 那般 去了 藩籬把着 寨 做了的

帖木真 帖因幹都阿場 失別額列周 豁兒豁刺黑 三

地面裏自的 行 到着 草 的 掃道 依着 河名

合札兒都里顏 古兒抽 額別速訥 阿魯兒孩巴兒 幹難

河 逆着 踏蹤着 西 白 水名 小河 入

沐連 幹額迭 抹^赤吉周 訶羅捏扯 乞沐兒哈 嚙羅罕 幹羅

着 來 有來 那 逆着 踏蹤着 水名 小河

周 亦連阿主元 帖列 幹額迭 抹^赤吉耶^場 乞沐兒合 嚙羅罕 訥

山名 嶺 山名 孤山 有的時分 相遇着了

別迭兒 豁失兀訥 豁兒出恢 字^勒 荅合 不恢突兒 勺魯合都罷

帖木真去了。到他原把的寨子處蹤跡逆着幹

難河踏將去了。有乞沐兒合名字的河西通着

幹難河。見那小河邊有行的蹤跡。就逆那小河

尋將去。那小河邊有別帖兒名字的山。那山根

前有豁兒出恢名字的孤山那

裏與他母親兄弟每相遇着了

那裏 相合 着 去着 山名 山的 前 山名

田迭捏亦速^勒 都周 幹抽 不兒罕合^勒 都訥 額不列 古連^勒 古

內 水名 小河 的 山名 的 青海子

朶脫刺 桑沽兒 嚙羅合訥 合刺只魯格訥 闊闊納 活兒

營盤做着 住 時 土撥鼠 野鼠 殺着

嫩禿^黑刺周 阿恢突兒 塔兒巴合^場 窟出古兒 阿刺周

噢 有來

亦顛 不列額

帖木真那裏相遇着了。又去不見罕山前。有古

連勒古名字的山。那山裏有桑古兒河。河邊有合

刺只魯格名字的小山。有箇青海子做營

盤住其間。打捕土撥鼠野鼠喫着過活了。

一日 慘白 驢馬等 八箇馬每 家的 根前

你刊兀都兒失兒合阿黑驢驢壇乃蠻驢格倫迭兒格迭

立着有的行 劫賊 來着 看着 劫着

擺亦周不恢宜迭額兒篋亦列周兀者帖列迭額兒篋抽

去了 步行每 看着 落後了 人名 秃尾

約兒赤罷返步合場兀者周中豁綽兒罷別勒古台幹豁都兒

甘草黃馬 斷着 土撥鼠 捕 去着 有來

蒼兒吉中曩豁哩兀訥周塔兒巴合赤刺剌幹場抽不列額

晚夕 日 落了的 後行 人名 秃尾

兀迭失納蘭升格克先訥中豁亦納別勒古台蒼兒吉幹豁都兒

黃馬 行不買土撥鼠每 馱着 顫動着 步行

幌豁兒途兒塔兒巴合場阿赤周你黑撒合勒札塔刺返步罕

牽着 來了 慘白 驢馬等行 劫賊 將着 蒼兒吉

闊脫周亦列罷失兒合阿驢塔泥迭額兒篋阿抽

去了 說呵 人名 說 我 襲去 說了

幹場罷客額速別勒古台鳴詰列論必捏客速客額罷

斷當作騎

人名 說 你 不 能 我 襲去 說了

哈撒兒 鳴詰列論 赤兀祿赤荅忽 必捏客速 客額罷

人名 說 您 不 能 我 襲去 說着

帖木真 鳴詰列論 塔兀祿赤荅忽 必捏客速 客額周 荅兒吉

黃馬行 人名 騎着 慘白 駟馬等行 草的

晃豁哩 帖木真 兀訥周 失兒合阿駟塔泥 額別速訥

掃道 踏蹤着 二 宿着 清早

阿魯兒孩巴兒 抹赤吉周 忽兒班 豁那周 馬納合兒額兒帖

路行 多 馬羣 裏 一箇 爽利 後生人

抹兒途兒 幹欒 阿都温圖兒 你刊 古魯篋列可温古温

課馬 擠 有的行 遇着 慘白 駟馬等行 挨問呵 那

格兀撒安 阿忽宜勺 勒 合周 失兒合 阿駟塔泥 速刺巴速 帖列

後生 說 這 清早 日 出 的 前

可温鳴詰列論 額捏 馬納合兒 納闌 兀兒忽忽因 兀里荅

慘白 駟馬等 八箇 馬每 這裏行 趕着 去了

失兒哈 阿駟壇 乃蠻秣 額兀別兒 忽迭周 約兒赤罷

蹤 他的 我 告着 與呵 說了 秃尾 黃馬行

抹兒亦訥 必札阿周 幹速客額 幹豁都兒 晃豁哩

教放着 人名 行 黑脊 白馬行 教騎了

塔勒 必温周 帖木真 捏 幹羅 升忽刺宜 兀訥温 罷

你也自己快淡黃馬行騎了家自的行也不

門中翰額孫忽兒敦中忽必宜兀訥罷格兒都里顏巴兀祿

去皮桶皮斗自行野地行蓋着放了

幹敦南不合撒兀魯合班客額列不忽周塔勒必罷

伴當你呵好生艱難着來有男子

那可兒赤不命五馬石蒙塔你周阿亦速阿主元額列因

艱難一箇有也者我你行做伴父我的

蒙你刊備者必赤馬途兒那可徹速額赤格米訥

人名呼的有我獨兒子他的我人名

納忽伯顏客額迭由克必合黑察可温亦訥必孛幹兒出

名字有的有說了慘白駟馬等的蹤跡依着他的

捏列秃備客額額湯失兒合阿駟塔訥抹里牙兒亦訥

踏着三宿着晚夕日岡拍着有的時

抹赤吉周忽兒班豁那周兀迭失納闌忽不理塔申不恢突兒

一圈子百姓行到了慘白駟馬等八箇馬每

你刊古埋延亦兒堅途兒古兒罷失兒合阿黑駟壇乃蠻秣驪

那大圈子的邊行喫草立着有的行

帖列也客古埋額訥乞札阿刺額別速速擺亦周不恢宜

見了人名說伴當你這立

兀者罷帖木真鳴訥列論那可兒赤額迭擺宜

我 慘白 驕馬等 那的有 趕着 出來 說了

必失兒合 阿驕壇 帖迭備 忽迭周 合兒速孩 客額罷

人名 說 做伴 麼道 來了 我這裏

李幹兒出 鳴話列論 那可徹速 客延 亦列列額 必額你迭

為甚 立 說了 一同 走馬着 入了

也勤 擺亦忽 客額 含禿 朵禿 周 幹羅阿

慘白 驕馬等行 趕着 出來了

失兒合 阿 驕塔泥 忽迭周 合兒罷

一日帖木真的慘白驕馬入疋。在家被賊劫將去了。又有一箇甘草黃馬。他兄弟別古台騎着

捕土撥鼠去了。到晚馱着土撥鼠回來。帖木真

說我的馬被人劫去了。說了別古台說我趕去。

合撒兒說你不能。我趕去。帖木真又說您都不

能。我去。就騎着那甘草黃馬。踏着那八箇馬的

掃道襲將去。行了三宿。那一日清早。路上多馬

羣中。見一箇爽利後生。擠馬乳。問他你曾見慘

白驕馬等八匹來麼。那後生說。今早日未出時。

有這樣八匹馬。自這裏趕過去了。去的蹤跡我

指與你說了。他將帖木真騎的馬放了。換與他

一箇黑脊白馬騎了。他也不去自家裏將他擠

乳的皮桶皮斗着草蓋了。對帖木真說你來好
生艱難。男子的艱難都一般。我與你做伴一同
趕去。我的父名字喚做納忽伯顏止有我一箇
兒子。我的名喚做孛斡兒出說了後踏着蹤跡
又行了三宿。至日晚時。到一箇百姓圈子行。見
他那八箇馬在圈子外立着。帖木真說伴當。你
這裏立着我去把這馬趕出來。孛斡兒出說我
既與做伴來了。如何我這裏立。一同跑着馬入
去。將馬趕
出來了。

自後

人每

陸續

襲着

來了

一箇白

豁亦納察

哈闌

兀不兒速不見

捏客周

阿亦速

你刊察哈安

馬有的

人

套馬竿

拿着

獨自

趕上着

來了

秣驪秃

古温

兀兀兒合

把里周

合察阿兒

恢亦徹周

阿亦速

人名

說

伴當

弓

箭

我行將來我

厮射

孛斡兒出鳴

話列論

那可兒

弩木速木

納荅阿察

必合兒不闌都速

說了

人名

說

我的上頭

你

恐被害

客額罷

帖木真

鳴話列論

米訥秃刺

赤額魯思帖兀澤

我

厮射

說着

迎着

回去

厮射

必合兒

鏝闌

都速

客額周

額薛兒古

合鄰

合兒不闌

都罷

那白馬有的人套馬竿教自的行指點着立了

帖列察合安 秣驪禿古温 兀兀兒合巴理顏 多乞周 擺亦罷

後頭的每伴當每趕上着來了日 落着 丟了

豁亦禿思 那可惕 恢亦徹周 亦列罷 納闌 升格周 幹惕罷

黃昏 做着 來了 後頭的那人每 黑了 祇黑做着

都兀申字勒周 阿亦速 豁亦圖帖迭 哈闌 巴魯安 字勒 荅周

立着 落後了

擺亦周 豁綽兒罷

隨後人每陸續趕將來。一箇騎白馬的人。手裏執着套馬竿。將次趕到根前。字幹兒出說。你可

箭將來。我與他廝射。帖木真說為我的上頭。恐

傷着你。我與他廝射。便回去與他廝射。那騎白

馬的人將套馬竿指着帖木真說立住了。隨後

那賊每的伴當也都趕將來。見日落黃昏天色

黑了。那後來的人

都立住着落後了。

那夜兼行了 三 日 二 夜 兼行着 到了

帖列 雪你都里額惕 忽兒班兀都兒 忽兒班雪你 都里周 古兒罷

人名 說 伴當 我 你 自 外 這 馬每自的行

帖木真鳴話列論 那可兒 必赤馬荅察 昂吉荅 額迭 秣驪的顏

要的麼 有來 咱每 分咱 幾多行 要 說有

阿忽元 不列額 古必牙 都牙 客堆宜 阿忽 客額木

說了 人名 說 我好 伴當行 你行 艱難着

客額別 字幹兒出鳴話列論 必撒因 那可理 赤馬宜蒙塔你周

來 麼道 好 伴當行 濟 做 麼道 做伴 着 來了

阿亦速客延 撒因 那可列 土撒字速 客延 那可徹周亦列罷

我 外財 說着 要我 父 我的 人名 名字有的

必完者兀客額周 阿忽 必 額赤格米訥 納忽伯顏捏列禿

有 人名 的 獨 兒子他的 我有 父 的 我的

備由 納忽伯顏訥 合 察 可温亦訥 必備由 額赤格因 米訥

置來的 我行 儘勾 有 我 不 要 濟 做來的 我的

諸額先 納答 土格帖列備由 必兀祿阿忽 土撒字魯 三 米訥

甚麼 濟 做 不 要 說了

牙温土撒字 忽 兀祿阿忽 客額罷

那夜兼行了三晝夜。回到納忽伯顏處帖木真

對字幹兒出說。不是你呵。我這馬如何得。咱兩

人可以分。你要多少。字幹兒出說。我見你辛苦

着來。所以濟助做伴去。如何做外財般要你的。

我父親只我一箇兒子。置的家財。與我儘勾。我

不要你的。若要你的呵。與你做伴來的濟甚事。

說

人名的家裏 裏 到了 人名 學自的行 人名 行

納忽伯顏訥 格兒 圖兒 古兒罷 納忽伯顏 可兀邊 孛斡兒出宜

失着 涕 淚 教 有來 忽然 到着 兒自的行

札合周 你孫 你 不速巴兒 阿主兀 格捏帖 古兒帖周 可兀邊

見着 一次 哭有 一次 怪有 兒子他的

兀者周 你刊帖 委亦刺木 你刊帖 董豁都木 可温亦訥

人名 說 甚麼 做了 好 伴當 難難

孛斡兒出鳴訥列論 牙温 孛斡 撒因 那可兒 蒙塔你周

來 有來 做伴着 去了來 我 如今 來了 說了

阿亦孫 阿主兀 那可徹周 幹都刺阿必 額朵額 亦列罷客額

走馬着 去着 野地裏 益了的 皮桶 皮斗自的行 將來了

哈温周 幹 抽 客額列 不忽 三 南不合 撒兀魯合班 阿赤刺罷

人名 行 喫二母乳的蓋兒 殺着 行糧 與了 皮桶

帖木真捏 帖 忽理罕 阿刺周 古捏速 幹古額 南不合

馱的 整治着 行糧 教做了 人名 說 兩箇

迭兀兒格 札撒周 古捏速列温罷 納忽伯顏鳴訥列論 豁牙兒

少年每有您 相顧您 明 後 休 相棄您

札刺兀思備塔 兀孺都 秃 抹那 豁亦納 不帖赤 都秃

說了人名 去着 三夜 三 日 去着

客額罷 帖木真 幹抽 忽兒班 雪你 忽兒班 兀都兒 約兒赤周

河名 小河行 家裏自的行 到了 母名 母

桑沽兒 豁羅合納 格兒圖里顏 古兒罷 訶額命 額客

人名 等 兄弟每他的 愁着 住着 見着

合撒兒 乞額 迭兀捏兒亦訥 赫魯周 阿周 兀者周

喜歡了

巴牙思罷

到納忽伯顏家裏見他爲失了兒子字幹兒出垂淚中着哭忽然見他每到了將他兒子看着一

邊廂哭一邊廂怪他兒子字幹兒出說我不知

爲甚麼見這好伴當艱難着來便與他做伴去

了來如今來了也說訖走着馬去將他原蓋下

的擠乳的皮桶皮斗來了殺了一箇喫二母乳

的肥羔兒又皮桶裏盛了馬奶子馱的般整治

了與帖木真做行糧納忽伯顏說你兩箇年小

的常相顧盼明後休相棄帖木真辭去行了三

晝夜到桑古兒河邊家裏他母親訶額命并合

撒兒兄弟每正愁間見

他回來好生歡喜了

那裏 人名 人名 兩箇 人名的 人名 行

田迭扯帖木真別古台 斡兒兒 德薛禪訥 孛兒帖兀只泥

九 歲 有時 見着 來了 離着 有來

也孫 納速禿 不恢突兒兀者周 亦列 薛額兒 合合察周 不列額

河名 河 順 尋 去 山名 山名 兩箇的

客魯漣 沐漣忽魯兀 額鄰幹罷 扯徹兒 赤忽兒 斡斡兒論

中間 人名 姓氏 那裏有來 人名 人名 行

札兀喇 德薛禪翁吉刺 田迭 阿主兀 德薛禪 帖木只泥

見着 好生 大 喜歡 說 姓氏 兄弟

兀者周 馬石也客巴牙思抽鳴訥列論 泰亦赤兀 阿合迭兀

你的 嫉妒麼道 知着 好生 愁着 絕望 僅得

赤訥 乃塔木客延 篋迭周 馬石 赫魯周 唆可列埃 阿闌

見了也者 你行 說了 人名 行 相配 了

兀者罷者 赤馬宜 客額 孛兒帖兀只泥 捏亦列兀列額

送將去了 迭 來 的 人名 路間 河名的

額兀思格罷 額兀思堅 阿亦速論 德薛禪 札兀喇 客魯訥訥

地名的 隅白 回了 妻 他的 妻名 的 母

兀喇 斡斡 斡斡 察 合里罷 格兒該亦訥 孛兒帖兀只訥 額客

母名 名字的 有來 名 孛兒帖兀只 送着 山名

搠壇 捏列台 不里亦 搠壇 幹乞顏 許迭周 枯連 古

迭當作送

內 河名 河行 有時 送到着 來了

朶脫刺 桑沽兒 豁羅合納 不恢突兒 枯兒格周 亦列罷

初帖木真九歲時與德薛禪的女兒李兒帖兀

真相離了來此時與弟別古台順着客魯漣河

尋去列扯克徹兒赤忽兒忽山兩間尋着德薛禪

家德薛禪見了帖木真好生大歡喜說知得泰

亦赤兀兄弟每嫉妒你我好生愁着絕望了來

今日僅得見你說了將李兒帖女兒與帖木真

做了妻德薛禪與他妻搠壇同送帖木真夫妻

同去了到客魯漣河兀刺黑啜勒的邊隅德薛禪回

家來了。搠壇直送他

女兒到帖木真家裏。

名行 教回了 人名 行 人名 行 做伴咱 麼道

搠壇泥 合理兀魯阿 別古台宜 李幹兒出宜 那可徹耶 客延

喚着 去了 人名 人名 行 教到了

兀里周 亦列罷 李幹兒出 別古台宜 古兒格兀魯額

父 自的行 不 說 拱脊 甘草黃馬騎了 青

額赤格 都里顏 兀祿 客列連 李戈秃兒 晃嚙理兀訥阿 李羅

毛衫自的行 捐馱了 人名 一同 來了 那裏

幹兒木格邊 李秃魯額 別古台 魯額亦列罷 帖列

自做伴了

做伴的理 那般有

那可徹克薛額兒 那可徹恢 約孫 帖亦模

擲壇送他女兒到帖木真家回去了。後帖木真

欲要李幹兒出做伴使別勒古台喚去。李幹兒出

見了別勒古台。又不對他父說。騎着箇拱脊黃馬

馱着箇青毛襖子。與別勒古台一同來了。自那裏

做伴。再後

不曾相離。

河名 小河

自 起着

河名 河的

源 地名

桑沽兒豁羅合

納察 褥兀周

客魯漣

沐冽訥

帖里温

不見吉

岸 行

營盤做

下着

名

母的

一見公姑的禮麼道

額兒吉迭

嫩秃黑闌

保兀周

擲壇 額客因

失揚坤

客延

黑 貂鼠

襖子

將來

着

有來

那

襖子行

哈喇 不聽罕

答忽

阿赤喇周

不列額

帖列

答忽宜

人名

人名

人名

三

將着去着

在前

日子

帖木真

合撒兒

別古台

忽兒班

阿抽幹揚抽

額兒帖兀都兒

人名 皇帝

父 一同

種名

百姓的

人名

契交

也速該罕

額赤格魯額

客列亦揚

亦兒格訥

王罕

安達

相說的

有來

父

一同

我的

契交

相說

了

客額都先

阿主兀

額赤格魯額

米訥

安達

客額都先

父 般有也者 麼道 名行 河名的 黑 林行 有

額赤格 篋圖備者 客延 王合泥 土兀刺因 合刺屯捏備由

麼道 知着 去了 人名 行 人名 到着 說

客延 篋迭周 幹罷 王罕 途兒 帖木真 古兒抽 鳴詰列論

在前 日子 父 一同 我的 契交 相說 了

額兒帖 兀都兒 額赤格 魯額 米訥 安達 客額 都先

有來 父 也般 有也者 說着 妻 下着

阿主元 額赤格 古篋圖備由者 客額周 格兒該 保温 周

上見 你行 將來了 麼道 貂鼠 襖子 與了

額木思格 赤馬苔 阿赤刺罷 客延 不驢罕 苔忽幹罷

人名 好生 喜歡着 說 黑 貂鼠 襖子的 回奉

王罕 馬石巴牙思抽 鳴詰列論 合刺 不驢罕 苔忽因 合理兀

離了的 百姓 你的 相合着 與你 貂鼠 襖子的

合合察 三兀魯昔 赤訥 合禿 合周 幹速 不驢罕 苔忽因

回奉 漫散了的 百姓每 你的 完全 着 與你

合理兀 不塔刺 三兀魯昔 赤訥 不古 客都周 幹速

腰子的 尖兒 裏 腔子的 胃膈 裏 存着

字可列因 字薛圖兒 扯客列因 扯額只 圖兒 阿都咳

說了

客額罷

自桑古兒河邊起了。到客魯漣河源頭不見吉
名字的地岸根前做下營盤住了。搠壇的女孛

兒帖兀真行上見公姑的禮物。將一箇黑貂鼠
襖子有來。帖木真說。在前俺的父也速該皇帝

與客列亦種姓的王罕契合。便是父一般。他如
今在土兀刺河邊黑林裏住着。我將這襖子與

他。於是帖木真兄弟三箇。將着那襖子送去見
了王罕。帖木真說。在前日子你與我父親契合

便是父親一般。今將我妻上見公姑的禮物。將
來與父親。隨即將黑貂鼠襖子與了。王罕得了

襖子大歡喜着說道。你離了的百姓。我與你收
拾漫散了的百姓。我與你完聚。我心下好生記
着說
了。

那裏自 回着 名 岸 八 行 有 時 山 名

田迭扯 合理周 不兒吉 額兒吉迭 不恢突兒 不喇罕 哈都納察

種名 人名 老人 扇爐的風匣行 負着

兀浪合歹 古温 札兒赤兀歹 額不堅 窟兀兒格邊 兀兒抽

兒名 名字有的 兒子自的符 引 着 來着 人名

者 篋 捏列秃 可兀你顏 兀都里 抽 亦列周 札兒赤兀歹

說 河名的 山名 行 有時 人名 行

鳴詰列論 幹難訥迭里温字 荅合不恢突兒 帖木只泥

生的時 貂鼠 畏兒的祇 與了來 我 這 兒 自的

脫羅恢突兒 不聽罕捏克 幹古列額 必額捏可兀邊

名行 與了來也 我 小 麼道 將着 去了來

者 笈宜 幹古列額古 必兀出干 客延 阿抽 幹都刺阿

如今 名行 鞍子 自行 教鞦 門 自行

額朵額 者笈宜 額笈額里顏 脫忽兀 額兀迭延

教開 說着 與了

捏古温 客額周 幹罷

帖木真自那裏回着到家。有札兒赤兀及老人

自不兒罕山前。背着打鐵的風匣。引着者 笈名

字的兒子來。說道。你當初在迭里温字 荅合地

面生時。我與了你一箇貂鼠畏兒祇有來者 笈

兒子曾與了來。為幼小上頭。我將去養來如

今這兒子教與你。鞦鞍子開門子。說着與了。

河名 河的 源頭行 地名 岸行 下着 有的 時

客魯漣沐漣訥 帖里兀捏 不兒吉 額兒吉迭 保兀周 不恢突兒

一 清早 光 黃 盡 將明 有的 時

你刊 馬納合兒額兒迭 格連 失闌 兀都兒格因 不恢突兒

母名 母的 家 內 動使的 婦人名 老婦人

訶額侖 額客因 格兒朶脫刺 歌多 恢 豁阿臣 額笈堅

起着 說 母 母 疾快 起 地 顫動

字思抽鳴詰列論 額客 額客 幹帖兒 字思 合札兒迭兒別魯

有 震的聲 聽得有 擾怕了的 種名每 來

梅 土不里温 莎那思塔木 札 含失 壇 泰亦赤兀 阿亦孫

莫不有 母 疾快 起 說了

阿忽訥 額客 幹帖兒 字思 客額畢

住間一日清早蒼黃將明的時分。訶額侖母親家使喚的老婦人說。母親母親。疾快起來。田地

顫動的聲聽得有。莫不是曾擾害咱每怕了的。

泰亦赤兀 兄弟每又來了。母親疾快起來說了。

母名 母 說 兒每行 疾快 喚教覺來 說了

訶額侖 額客鳴詰列論 可兀的 幹帖兒 薛里兀魯 坤 客額

母名 母 疾快也 起了 人名等 兒每

訶額侖 額客 幹帖兒古 字思畢 帖木真壇 可兀

疾快 也 起了 馬每自的 拿着 人名 一箇

幹帖兒連古 字速阿 秣驪的顏 把理周 帖木真 你刊

馬 騎了 母名 母 一箇 馬 騎了 人名

秣驪兀訥罷 訶額侖 額客 你刊 秣驪兀訥罷 合撒兒

一箇馬 騎了 人名 一箇馬 騎了 人名

你刊 秣驪 兀訥罷 哈赤温 你刊 秣驪 兀訥罷 帖木哥幹 赤斤

一箇馬 騎了 人名 一箇馬 騎了 人名

你刊 秣驪 兀訥罷 別古台 你刊 秣驪 兀訥罷 孛幹兒出

一箇馬 騎了 人名 一箇馬 騎了 女名行

你刊 秣驪 兀訥罷 者斂 你刊 秣驪 兀訥罷 帖木侖泥

母名 母 懷裏 自的 行 馱了 一箇馬 從馬

訶額侖 額客 額不兒 秃里顏 迭兀兒別 你刊 秣驪 可團

整治了 婦人名 行 馬 闕了

札撒罷 孛兒帖兀只捏 秣驪 都塔罷

訶額侖母親說。兒子每行疾快喚覺起來。說了。

訶額侖隨即起來了。帖木眞兄弟每隨即起來

了。訶額侖帖木眞合撒兒合赤温帖木哥幹赤

斤別古台孛幹兒出者。斂每人騎了一匹馬。帖

木侖是他母親馬上抱了。獨帖木眞准

備一箇從馬。孛兒帖夫人無馬騎了。

人名 兄 每 弟 每 馬上着 疾早 便

帖木眞 阿合納兒 迭兀捏兒 秣驪刺周 額兒帖 孛額帖

山名 處 上了 婦人名 老婦人 名 行 要藏厥道

不見罕竹 合兒罷 豁阿 臣 額斂堅 孛兒帖兀只泥 你兀速客延

黑有的車裏教坐着腰花

李刊合喇兀台帖兒堅圖兒兀訥温周李額列阿刺

牛駕着河名小河逆着動着

忽客兒闊周騰格里豁羅罕幹額迭歌多周

來有的時尙昏時行晝將明有的時

阿亦孫不恢突兒赫魯巴魯荅兀都兒格因不恢突兒

迎自軍人點着旋着到着

額薛兒古捏扯扯理哈闌合塔喇周赫兒吉周古兒抽

來着甚麼人你麼道問了婦人名老婦

亦列周牙温古温赤客延哈撒罷豁阿臣額笈堅

說我人名的有大家裏羊刺

鳴詰列論必帖木只訥埃備也客格兒圖兒嚙納乞兒哈喇

來了家自的行回着來有說了

亦列列額格兒禿里顏合里周阿亦石客額畢

那裏自說人名家裏有麼家幾遠

田迭扯鳴詰列論帖木真格兒圖兒備有兀格兒客只額

有說了名老婦人說家呵

備由客額畢豁阿臣額笈堅鳴詰列論格兒赤

近有人名行有的行無不曾省後自

幹亦刺備由帖木只泥不恢宜兀該額薛兀合畢豁亦納察

起了 來了 我 說了

字速阿揚 亦列畢 必客額畢

帖木真弟兄每隨即上馬。到不見罕山土去了。

中豁阿黑 臣名字的老婦人。欲將字兒帖夫人要藏。

教坐在黑車子裏。裹着箇花牛駕着車子。逆着騰

格里小河行了。行間。天氣昏暗。將明時。迎着前

面。有一火軍來到根前。問說甚麼人。那老婦人

說。我是帖木真家於大家裏剪羊毛去來。我如

今回家裏去。那軍每說帖木真家裏有也無。離

這裏多近遠。老婦人說。家呵不遠。我自後房子

起來來了。未知帖木真

他家裏有無。這般說了。

那 軍每 只那般 點着去了 名 老婦人 要

帖迭 扯里兀揚 帖堆 合塔刺罷 豁阿黑 臣 額篋堅 字額列

花 牛自的打 疾快 起行 做呵

阿刺黑 忽客里顏 迭列都額揚 幹帖兒連 捏兀古 字命

車 的 車軸 折 去了 車軸自的 被折 着

帖兒格訥 騰格里 忽忽思 幹罷 騰格里邊 忽忽刺 蒼周

步行着 林裏 走着 入咱 相說 有的 時

迈步合的牙兒 槐圖兒 癸趨周 幹羅牙 客額勒 敦 不恢突兒

隨卽 他每軍每 人名 的 母行 教疊 騎着

答魯察 木場 扯理兀場 別勒 古台因 額客宜 孫都刺温勒 都周

兩箇 腳 他的 垂 着 點着 到着

嚙牙兒闊場 亦訥 扯兒別格勒 者温勒 周 哈荅刺周 古兒抽

來了 這 車 內 甚麼 載着 有 說了

亦列額 額捏 帖兒堅 朶脫刺 牙温 帖額周 阿木 客額罷

名 老婦人 說 毛 載着 有 說了

豁阿黑 臣 額篋堅 鳴詰列論 翁哈孫 帖額周 阿木 客額畢

那 軍 每 兄 每 他的 說 弟 每 兒 自 的行

帖迭 扯里兀敦 阿合納兒 亦訥 鳴詰列論 迭兀捏兒 可兀的顏

下着 看 說了 弟每 兄每 他的 下着

保兀周 兀者場 坤 客額罷 迭兀担兒 可兀場 亦訥 保兀周

車 的 門 取了 內 娘子

合阿台 帖兒格訥 合阿場 合 阿恢魯阿 朶脫刺 合禿黑 者

人 坐着 將他 車 自 拖着 教下着

古温 撒兀周 亦馬宜 帖兒格捏扯 赤兒抽 保温勒 周

名 兩箇行 疊騎 着 將了 人名 的 後

豁阿黑 臣 只里泥 孫都刺温勒 周 阿卜阿場 帖木只訥 豁亦訥

自 草 的 掃道 依着 踏蹤着 山名 處

察 額別速訥 阿魯兒孩巴兒 抹吉周 不兒罕竹克

担當作捏

上了

哈兒罷

那軍每去了後。豁阿黑臣名字的老婦人。打着駕車的花牛。欲要疾快行。將車軸折了。欲待要步行。走入山林去時間。那軍每隨即將着別勒古台的母。擄在馬上。疊騎着。到來了。說道。這車裏有甚麼人。豁阿臣老婦人回說。載着羊毛。有那軍說。兄弟每下馬看。於是那軍下馬。將車門扯開。看呵。見裏頭一箇年少婦人。坐着有。就拖下車來。同那老婦人馬上馱了。就襲着帖木真掃道。

上不兒罕

山去了。

人名的

後自

山名

行

三次

繞着

帖木只訥

豁亦納察

不兒罕

敦泥

忽兒班塔

忽赤温周

得

不能了

這般那般

躲閃呵

陷

泥

難

額魯孫

牙荅罷

額因帖因

奔只阿速

兀木不失巴兒

別兒客

林他的

飽

地行

鑽

呵

不

中

槐亦訥

察忽郎

抹孩牙

失兒忽阿速

兀祿孛

忽

難

密

後自

他的

隨着

得

不能了

別兒客

失恢

豁亦納察

亦訥

荅合周

額魯孫

牙荅主爲

那 三箇 種名 有來 姓氏 種名的 人名

帖迭 忽兒班篋兒乞揚 阿圭元 兀都亦揚 篋兒乞敦 脫黑脫阿

姓氏 種名的 人名 姓氏 種名的 人名

兀洼思篋兒乞敦 荅亦兒兀孫 合阿揚 篋兒乞敦 合阿台荅兒麻刺

這 三箇 種名 在先的 母名 母行 人名 自

額迭 忽兒班篋兒乞揚 額兒帖訥 訶額命 額客宜 赤列都荅察

奪着 被要子 麼道 如今 那 讐 報 來了

不里周 阿塔刺埃 客延 額朵額 帖列幹雪幹旋 亦列薛

有來 那 種名 共說 母名的 讐 報

阿圭元 帖迭 篋兒乞揚 鳴詰列都論 訶額命訥 哈赤 阿不闌

如今 婦人每 他的 要了 讐自的 行 報了 咱 共說

額朵額 額篋昔 阿訥 阿不罷 哈赤顏 阿不刺罷 必荅 客額勒

着 山名 自 下着 家裏每 自的 行

都周 不喇罕合勒 敦納察 保兀周 格亦揚 秃里顏

回去了

阿只刺罷

那軍自帖木真後襲着。繞不說穿山三遍拿不

得。這廂那廂要取直路趕呵。都遇着陷泥密林。

行不得入。只得自後趕着。因此拿不得了。那軍

每原來是三種篋兒乞人。一種是兀都亦揚 篋兒

乞脫脫阿一種是兀注思篋兒乞。答亦兒兀孫

一種是合阿楊篋兒乞。合阿台答兒麻刺。這三種

篋兒乞為在先也。速該於赤列都根前奪要詞

額倫的寃讐。如今報來。那篋兒乞共說道。奪要

詞額倫的讐。已將帖木真的妻拿了。

這讐也報了。說訖。下山回家去了。

人名 那 三箇 種名 實 家 自的 行 回了 有

帖木真帖迭楊忽兒班篋兒乞楊馬合楊格亦楊禿里顏阿只刺罷田

伏了 有麼道 人名 人名 人名 三箇 行

不克抽兀阿梅客延 別勒古台 李幹兒出者勒篋兒巴泥

種名 後 自 察 探 三 宿 隨 着

篋兒乞敦 豁亦納察 兀合兀塔 忽兒班 豁那黑 苔合温勒周

種名 離遠着 人名 山名 上 自 下 着

篋兒乞的 孔客温勒周 帖木真不兒罕 迭額列扯保兀周

胸前白的行 椎 着 說 名 母行 黃鼠狼

額徹兀邊 抹額列楊抽 鳴詰列論 豁阿黑 臣額客宜 鎖郎哈

做着 聽 的 上頭 銀鼠做着 見 的 上頭

李勒周 莎那思忽因禿刺 兀年李周 兀者古因禿刺

本 身 自 行 躲 着 韁繩絆蹄 馬有的 鹿的 徑 徑 依 着

不敦別耶延 不魯兀敦 不吉身 秣驪禿不忽因 豁林豁林刺周

榆條 房 做着 山名 上去來

不見合孫 格兒格兒連 不喇罕迭額列 合魯刺阿

山名 行 虱子的 那些 性命自的 行 被躲閃過了 我

不喇罕合 都納 孛額速訥 帖堆 阿米你顏 奔只温 答罷必

獨自 性命自的 行 愛惜 獨 馬有的 獸名的

合察罕 阿米你顏 合亦刺闌 合察秣驪禿 罕答孩因

徑 徑 依着 破開柳 條的房子做着 山名 上

豁林 豁林刺周 合合孫 格兒格兒連 合敦迭額列

上去乘 我 山名 行 那些 性命自的 行

合魯刺阿必 合敦不喇合納 合兒察因 帖堆 阿米你顏

破遮護了也者我 好生 被驚怕了 我 山名 行

合合刺 答罷者必馬石 阿余温 答罷必 不喇罕合 都泥

每 早 祭祀 每日 禱告 子子 孫孫

馬納合兒不里 馬里牙速孩 兀都兒不里 幹赤速該 兀魯渾兀魯

我的 省着 麼道 日 迎着 帶自的 行 項 自的 行

米訥 兀合禿孩客延 納闌 額薛兒古 不薛邊 古主温 都里顏

掛 着 帽子自的 行 手 自的 行 掛 着 手自的 行

額里格列周 馬合來班合兒禿里顏 薛額只格列周 合里顏

胸 自的 行 椎 着 日處 九遍 跪着 灑奠 禱祝 與了

額徹温 都里顏 抹額列抽 納闌 也孫帖莎葛抽 撒出里 幹赤兀里 幹罷

帖木真未知篋兒乞是實回去。是潛伏着。使別

古台孛斡兒出者。篋二人自後察探。去了二宿。

見篋兒乞遠了。帖木真纔下山來。椎骨告天說。

因豁阿臣老母。如黃鼠狼般能聽。銀鼠般能見。

我的上頭。我所以躲得過。我的小性命。被不兒罕。

山遮救了。這山久後時常祭祀。我的子子孫孫。

也一般祭祀。說訖。向日將繫腰掛在項上。將帽

子掛在手上。椎骨跪了九跪。將馬奶子灑奠了。

元朝秘史卷二

卅一
廿一日

出山里

合里頭

古主

不兒罕

山

子

子

子

子

子

